

**simobil**  
Povej nekaj lepega

Obiščete nas lahko vsak delavnik od 8.30 do 19.30 ure, ob sobotah od 9. do 13. ure v Izoli, Sončno nabrežje 2 tel.št. 040 410 743

**IZOLSKA KARTICA**  
POOBlašČENI PRODAJALEC

Salon za nego telesa **VENUS**  
Smrekarjeva 12 05/ 641 66 65

Nepremičnine **ŠIFRA**  
Trg Etbina Kristana 2  
Brezplačni telefon 080 18 33  
sifra@siol.net

**IZOLSKA KARTICA**



### Leti leti

Leti leti galeb,  
in Izolo od zgoraj opazuje,  
Preleti mandrač in pomol  
in se začudeno sprašuje:  
Kje so vsi ribiči končali,  
nihče več ne kriči,  
vsi se resno držijo,  
kot da jih kaj boli.  
Morda so končno spoznali,  
da država ni mona,  
in ne bo denarja delila,  
kar tako, brez rezona.  
Evropa je novo pravilo sprejela,  
kdor denar že ima,  
temu ga vsaka banka da,  
kdor pa denarja nima,  
ga čaka huda zima.

Foto: Primož

## Rajši tekamo kot protestiramo

Če vemo, da se je Ljubljanskega maratona udeležilo več kot 14 tisoč ljudi, na skoraj istočasnih protestih v istem mestu pa se jih je zbralo manj kot 500, potem vemo, kje smo.

(Mef) Slovenci smo trpežni. To so nam dopovedovali pol stoletja pa jim nismo verjeli. In zdaj ne verjamemo sami sebi, saj smo prepričani, da bi lahko, če bi hoteli, ampak iz neznanega razloga nočemo. Pa je razlog povsem na dlani. Smo pač takšni, čredno vzgojeni z globokim zavedanjem in spoštovanjem prvega v čredi in če prvega ni ne vemo kam bi šli, pa se zlekemo na livadi in tarnamo, kako slaba je paša pri nas, medtem ko je pri sosedih vse zeleno. Če nimamo vodje pa potrebujemo pravega propagandista, ki nas zlahka prepriča, da premaknemo riti in se odpravimo na odprtje še enega mega marketa ali na maraton.

Nič nimam proti maratoncem, čeprav sem drugačen model, nič nimam tudi proti oboževalcem supermarketov, čeprav imam raje majhno trgovino v soseščini, sem pa razočaran, ko izvem, koliko ljudi se je pripravljeno zbrati pred parlamentom ali vladno palačo, da povedo našim oblastnikom, da tako ne gre več. Že res, da so se dobro leto nazaj ustvarjalci množično zbirali pred pisarnami v katerih odločajo neustvarjalci, vendar je življenje naredilo svoje. Protestirati se da, dokler imaš kaj jesti. Ko pa hladilnik prazno pogleda je treba zavihati rokave za konkretne stvari. Takrat pač ni čas za proteste ampak je čas za ustvarjanje preživetja.

Kdo pa bi danes sploh lahko protestiral? Odgovor je preprost: Tisti, ki imajo več kot dovolj in tisti, ki nimajo ničesar. Teh pa, po moji skromni oceni, ni dovolj za kritično maso, ki bi lahko spremenila stvari v naši družbi. Dokler je še mogoče preživeti s socialno podporo, Rdečim križem, Karitasom, z ozimnico od sorodnikov, priložnostnim delom in bančnim limitom pač še ni čas za ljudsko vstajo. Ko tega ne bo več pa bomo videli. Zato je ravnanje naše vlade, ki ljudem skuša odvzeti še zadnje možnosti preživetja, pravzaprav kopanje jame v katero bo sama padla. Namesto da bi iskala možnosti preživetja jih ukinja. Takšnega samomora pa še ni bilo.



### Strah se kliče Andrej

Izolski rokometiški se na lucijskem kartingu zapeljali z Andrejem Jerebom in Toyoto. Baje se jim še zdaj tresejo noge, drugih podrobnosti pa ne priznajo.



Izola ima svoje poplavno območje. Oljke ob Južni cesti ob vsakem deževju zalije, ker so menda vsi požiravniki zamašeni. Kdo bi vedel.

**WWW.NAKUPI.NET**

**OGLAŠEVANJE in REKLAMNA SPOROČILA**  
V tedniku **MANDRAČ**

tel. 040 600 - 700

**BANKA KOPER**

### Misel tedna:

Ne bom podprl javno-zasebnega partnerstva za javno razsvetljavo, ker mi to diši po veleprojektu fotovoltaike.

Vojko Ludvik, svetnik stranke OIjka







# Parkirišča so preglasila kažete

Osrednja tema 22. redne seje občinskega sveta bi morala biti obravnava stanja na kmetijskih zemljiščih na območju Občine Izola. A še preden so svetniki prišli do te točke, so se izgubili v maratonski razpravi o parkiranju v Livadah. Razprava o parkiriščih pa je bila tako naporna, da so zaradi preutrujenosti točko o "kažetah" kar umaknili z dnevnega reda.

**V zadnjih letih se je večkrat zgodilo, da so se seje izolskega občinskega sveta potegnile pozno v noč. Za to so bili večinoma krivi popolnoma asimetrični pogledi na razvoj našega mesta, vsake toliko pa je šlo preprosto za nagajanje ali politično povedano, obstrukcijo.**

Seje občinskega sveta so na sporedu v četrtek, po dolgem delovniku in svetniki pač niso stroji, da bi lahko "oddelali" osem ali več ur v službi in nato trezno in spočito odločali o naši usodi pozno v noč. Zato ni prav nič nenavadnega v tem, da če se razprava ob prvih točkah dnevnega reda razvleče na večurno diatribo, bodo točke, ki sledijo, pogosto le formalnost v čakanju na zaslužen konec delovnika. Ob zadnji, 22. redni seji občinskega sveta, prejšnji četrtek, ni bilo nič drugače.

Zapletlo se je namreč že ob prvi "pravi" točki (po potrditvi zapisnika s prejšnje seje), predstavitvi idejnega projekta Centra starejših občanov Izola. Razlog za dvoipolurno razpravo pa so bila predvsem parkirna mesta, na katera bodo zgradili Center.

Razprava se je sicer začela okoli arhitekturnih značilnosti dnevnega centra, od tega, da oba večstanovanjska objekta nimata dovolj mediteranskih značilnosti (**Vojko Ludvik**, Oljka), do korištenja ravnih streh objektov (**Vlado Marič**, DeSus). **Breda Pečan** (SD) je prav tako omenila strehe, pa tudi možnost kompenzacije najemnine v oskrbovanih stanovanjih z oddajo lastnega stanovanja v najem. Ob tem so projektanti omenili, da ravnost zaradi racionalizacije stroškov poskušajo investicijo znižati, da bi tako znižali tudi standard objekta. Nato je svetnik IJN **Mario Gergeta** odprl Pandorino skrinjico in povprašal predstavnika projektanta in investitorja, kako bodo poskrbeli za parkirne prostore. Župan **Igor Kolenc** je povedal, da predvidevajo sprostitve določenega števila parkirnih mest v garažni hiši na Južni cesti 20, tista, ki so bila namenjena za drugi neprofitni blok,



ki ni več v načrtu, ob tem pa je predvidenih še 40 parkirnih mest, dodatno pa razmišljajo o tem, da bi en pas v celotni dolžini ceste, ki gre mimo kampusa, namenili za parkiranje. Župan je povedal, da se **"Zavedamo problematike stanovalcev Livad, slej ali prej pa moramo tudi v Izoli vpeljati mestni promet, blizu pa je tudi predvidena avtobusna postaja, tako da bi ljudje začeli koristiti tudi to možnost in ne samo osebnih vozila."** Razprava o parkiriščih se je nato razvnela ob nadaljevanju druge točke, predlogu sklepa o določitvi števila parkirnih mest na posamezno oskrbovano stanovanje. Pri gradnji oskrbovanih stanovanj je namreč predvideno, da se zagotovi najmanj 0,8 parkirnega mesta na stanovanje, medtem ko je sicer potrebno zagotoviti dve parkirni mesti na stanovanje.

## Kje bodo parkirali stanovalci Livad?

Svetnike, in predvsem stanovalce Livad, seveda ne skrbi število parkirnih mest, ki bodo na razpolago za stanovalce Centra starejših občanov oziroma oskrbovanih stanovanj, temveč dejstvo, da bodo slednja zgrajena na območju, kjer je danes neurejeno peščno parkirišče, na katerem svoje osebne avtomobile parkirajo tako stanovalci

širše okolice, kot obiskovalci prireditvev v OŠ Livade in starši, ko vsako jutro pripeljejo otroke v šolo. Razprava je kmalu prešla na težave prebivalcev Livad, ki že dolga leta vsako večer žalostno krožijo med parkirnimi prostori v iskanju "luknje", kjer bi lahko vtaknili avtomobil.

Razprava na to temo je vsekakor potrebna, posebej zdaj, ko je jasno, da bo v kratkem peščno parkirišče prepustilo mesto dveh novogradnjam, vprašanje je le, čemu je bilo potrebno dobri dve uri razpravljati na občinskem svetu o nečem, ki ni bilo niti predmet točke dnevnega reda. Menda je jasno, da več kot toliko parkirnih mest okoli objektov ne more biti in tudi, če jih bo nekaj namenjenih stanovalcem okoliških blokov, bo večina, po zakonu, pripadala stanovalcem oskrbovanih stanovanj.

## Kaj pa analiza?

O tem, koliko ti stanovalci resnično potrebujejo parkirne prostore, bi znala pvoedati kakšna strokovna analiza in ne neskončne razprave o tem, da gre za večinoma nepokretne in zato je 0,8 parkirnega mesta na stanovanje še preveč (**Breda Pečan**), do tega, da so stanovalci oskrbovanih stanovanj sposobni vožnje osebnega avtomobila (**Radivoj Nardin**, SDS). Investitor seveda garažne hiše ne more zgraditi, sicer investicija ni smotrna, ob tem pa je tudi malokateri Izolan pripravljen (ali pa zmožen) plačati za parkirno mesto v garažni hiši.

Po maratonski razpravi in usklajevanju predstavnikov svetniških strank je župan nazadnje točko prestavil na naslednjo sejo občinskega sveta, ampak s tem se je 22. redna seja bolj ali manj, vsaj kar se razprav tiče, tudi zaključila. Predlog Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za podeželje občine Izola je šel skoraj neopazno mimo, Obravnavo dejanskega stanja na kmetijskih zemljiščih na območju občine Izola, točko, ki so jo zahtevale opozicijske stranke pa so na prošnjo predlagateljev celo umaknili iz dnevnega reda, neuradno zaradi preutrujenosti. Svetniki so nato podali soglasje za prodajo nekaterih nepremičnin, nekoliko so se še osredotočili ob predlogu sklepa sklenitvi javnozasebnega partnerstva za izvedbo projekta prenove javne razsvetljave, potrdili Skupno liste kandidatov za Razvojni svet južnoprimorske regije, potrdili imenovanje predstavnikov za izolske osnovne šole in razrešili ter imenovali novega predstavnika lokalne skupnosti v Svet Doma upokoencev. Svetniki IJN so med svetniškimi vprašanji odprli dve "tabu" temi, odnost Občine do ribičev in vloga občine pri dogajanju v Domu upokoencev, svetnik Darko Grad pa je prosil za podatke o vplivu zakona na nepremičnine na proračun Občine Izola. AM

**Z otvoritvijo coffee - food - coctail bara BARIERA, je v Izoli pred mandračem ponovno oživela atmosfera.**

**V sproščenem ambientu, le meter od morja, vam poleg odlične kave, toastov in rogljičkov ter široke ponudbe coctailov, vin in piv, ponujamo še raznovrstno ponudbo kulinaričnih dobrot:**

- razne dnevne ponudbe,
- narezke,
- solate (s škampi, piščancem,...),
- sezonske jedi (jurčke, šparglje,...),
- ribje in mesne jedi,
- pašte,
- domače njoke in raviole ter
- hišno specialiteto: slane palačinke (morske, mesne in zelenjavne).

**V petek 8.11.2013 po 19 uri Vas vabimo na degustacijo vin VINA BOŽIČ iz Izole.**

Sprejemamo tudi rezervacije za zaključene družbe, rojstne dneve in razna praznovanja s ponudbo različnih menijev po dogovoru.

Rezervacije na: **031 392-572** ali **040 558-957**





# Javna razsvetljava bo javno zasebna

Nekako za samoumevno smo sprejeli javno zasebno partnerstvo kot obliko urejanja nekaterih javnih zadev. Velikih investicij država in občine ne zmorejo več brez zasebnega kapitala, zaupajo pa mu tudi nekatere službe, ki so bile doslej zgolj njena skrb. Tako je na vrsto prišla javna razsvetljava in zasebnik je skoraj znan.

**Občani velikokrat nismo zadovoljni z javno razsvetljavo v naših mestih in vaseh, pri čemer jezo delimo na lastnika razsvetljave (občino) in upravljalca (elektro podjetje), prav tako je res, da je javna razsvetljava za lokalno skupnost lahko precejšnje finančno breme, še posebej če je zastarela tako kot naša.**

Prav stroški in zahteve po prilagoditvi naše javne razsvetljave evropskim standardom in zahtevam so verjetno privedle tudi do prenosa javne razsvetljave iz javnega v javno zasebno lastništvo in upravljanje v občinah Koper in Piran. V obeh primerih sta občini za partnerja izbrali družbo Petrol. Zdaj se podobno odločitev obeta tudi Izoli.

Kot je na 22. redni seji občinskega sveta povedal Tomaž Umek, podsekretar urada za gospodarske dejavnosti, investicije in komunalni razvoj Občine Izola, je glavni razlog za sprejetje sklepa cilj, ki ga želi Občina doseči in sicer, da zadosti zahtevam uredbe o mejnih vrednostih svetlobnega onesnaževanja okolja, kar mora Občina doseči do konca leta 2016, "V zadnjih petih letih je povprečna poraba za javno razsvetljavo in osvetljevanje javnih površin 1.380.000 kWh na leto, kar predstavlja 78 kWh na prebivalca, kar pomeni da dvakratno presežemo 44,5 kWh na prebivalca, kolikor uredba predpisuje."

A prenova javne razsvetljave predstavlja drag poseg, ki si ga trenutno Občina ne more privoščiti, zato naj bi predvidoma šli v javno-zasebno partnerstvo. A najprej je treba ugotoviti javni interes za takšno partnerstvo. "Javni interes je že v tem, da določilo iz uredbe moramo doseči", je še povedal Umek, "in v sklepu je samo postopek, kako bomo to pot dosegli."

## V Piranu in Kopru so nas prehiteli

Na podoben način, torej preko javno zasebnega partnerstva, so prilagajanje evropskim normativom rešili tudi v sosednjih občinah, kjer so v obeh primerih izbrali enaka partnerja, le da je v Kopru nosilec javnega partnerstva Petrol s partnerjem Javna razsvetljava d.d., v Piranu pa so vlogi obeh partnerjev obrnjeni. Zaradi tega ni težko sklepati, da bosta oba akterja prisotna tudi na Izolskih tleh, oziroma svetilkah.

Sicer Občino zadnjih nekaj let javna razsvetljava stane med 220.000 in 230.000 evrov letno.



Po ocenah iz sosednjih občin pa Umek ocenjuje, da bo prihranek znašal med 50 in 60 odstotkov, kar pa ne pomeni, da bo Izolski proračun bogatejši za razliko, temveč bo ta vračunana v amortizacijo investicije.

**Projekt je, koncepta pa še ni** Svetnik SDS Nevijo Frank je povedal, da če že govorimo o javnem interesu, bi to moralo biti na eni strani znižanje porabe električne energije, torej stroškov, po drugi pa omejevanje svetlobnega onesnaževanja, skrbi pa ga časovnica izvedbe, saj v Kopru po dveh letih še vedno niso zaključili z deli.

"Zanima me, kako to, da Občina še vedno nima narejenega lokalnega energetskega koncepta. Če se spomnimo projekta fotovoltaike, pred kakšnim letom, sem vas osebno opozoril, da se lahko začnemo pogovarjati o področju energetske učinkovitosti šele takrat, ko naredimo lokalni energetske koncept, ki bi ga morali že zdavnaj narediti in je Občina Izola ena redkih v državi, ki ga še nima. Najprej sem to opozoril, ko je bilo govora o fotovoltaiki, nato ob dejstvu, da je Občina Izola edina na tem prostoru, ki ni kandidirala za nepovratna državna sredstva za sofinanciranje energetske sanacije javnih objektov, kar so naredile vse ostale občine v regiji. Imamo na razpolago denar, ki ga ne znamo izkoristiti."

Zupan Igor Kolenc je na to poudaril, da kljub temu, da je Občina kreditnosposobna, banke ne dajejo kreditov in ker država sredstva le vrne, a jih moraš najprej zagotoviti sam, izolske strehe zato niso energetske sanirane. Projekt javno - zasebne javne razsvetljave ni podprl le svetnik Oljke Vojko Ludvik, to pa je argumentiral češ, da spominja na projekt fotovoltaike, ki pa ga je pred dvema letoma vseeno podprl. **AM**

## Predstavitev knjige Zgodovina slovenskih železnic na razglednicah

Knjiga je izšla pri Mohorjevi družbi in obsega 700 strani ter 800 starih razglednic in fotografij. Avtor je mag. Tadej Brate.

Predstavitev knjige bo v muzeju Parenzana v sredo 20. novembra ob 17.30. Vljudno vabljeni.



## Ekonomija ni ekologija

piše: Franc Krajnc



### Kriva je nesposobnost

Slovenci smo šele v zadnjem času slišali, da trojka (ECB, IMF, EVROPSKA KOMISIJA) pride šele takrat, ko država, članica evrske skupine, razglaša plačilno nesposobnost (bankrot) in je prisiljena prositi za mednarodno pomoč. Res je, da smo te dni gostili eksperte IMF, ki sedaj po za zdaj še neznanih podatkih o stanju v slovenskih bankah, ocenjujejo njihovo kapitalsko ustreznost. Pa ne le to. Od njihovega obiska, predvsem pa od spoznanja o delovanju slovenskega bančnega sistema, bo odvisno ali bi Sloveniji kazalo še posoditi denar in po kakšni obrestni meri. Nobenega dvoma namreč ni več, da se bomo morali verjetno že **aprila prihodnje leto na novo zadolžiti in to najmanj 4 milijarde evrov**, ko zapadejo prve anuitete, da ne omenjamo drugih nujnih stroškov za kritje izpada državnega proračuna. Predsednica vlade mag. Alenka Bratušek ima prav ko pravi, da ni lepo govoriti o dolgovihih, ker s tem škodimo ugledu države. Ne vemo kaj porečejo o svojih javnih dolgovih Nemci, Italijani, Španci (skupaj blizu 5 tisoč milijard evrov!), vemo pa kako hudo se kažejo te stvari v Grčiji in na Cipru, ko vso težo zgrešene gospodarske in finančne politike nosi preprosto ljudstvo. Nič drugače ne bi bilo pri nas v Sloveniji, kjer je vsaj doslej bilo veliko sprenevedanja, veliko govorjenja in malo konkretnih dejanj, pa se človek vpraša ali naši državni uslužbenci in poslanci res hodijo samo po plačo?

**Dejstvo namreč je, da smo Slovenijo pripeljali v položaj, ko se sama brez tuje pomoči ne bo mogla izkoptati iz težav. Trojke, o kateri pišemo, se je v svojem bistvu treba bati, kajti to ni le vljudnostni obisk evropskih uradnikov. Je narek kako bo treba delovati, varčevati in si odrekati od ust.**

Za naš pravi slovenski obračun kdo je za vse to kriv ni veliko časa, čeprav so nekatere reči v slovenski ekonomiji že nekaj časa kristalno jasne. Za slovenske nasprotujoče si ekonomske parametre ne moremo kriviti pred približno desetimi leti sprejetega novega družbenega reda kapitalizma. Kriva je naša nesposobnost, neobvladovanje celote, slabo vodstvo, tako na državni, kakor tudi občinski ravni. Našim novodobnim kapitalistom, lastnikom kapitala, ki ni nujno da so tajkuni, stoji nasproti »svoboden« razred proletarcev, ki so brez produkcijskih sredstev in so prisiljeni prodajati svojo delovno silo kot blago za novodobne mezde, ki jim pravimo plače.

**V Mandraču smo že večkrat zapisali, da znaša slovenski dolg 22 milijard evrov neto (tretjino več kot je bila zadolžena Jugoslavija), to pa gre zelo težko iz ust kakšnega politika, pa je vendarle res!**

Ni treba iti daleč čez Kraški rob, da bi se dokopali do nekaterih uradnih podatkov Ajpesa kakšno je bilo gospodarsko stanje na Obali in Krasu v letu 2012 v primerjavi z letom 2011; **za odstotek manj dolgoročnih sredstev, 16,6 odstotka manj dolgoročnih finančnih naložb, 0,8 odstotka manj kratkoročnih sredstev, na dan 31. 12. 2012 5,1 odstotka manj kapitala, za 18 evrov nižje mesečne povprečne plače na zaposlenega v primerjavi z republiškimimi, visoke izgube v gostinstvu, visoka dolgoročna zadolženost podjetij in obalnih občin.** Vse to opozarja na nevarno umirjenost ali celo na nazadovanje razvoja slovenskega gospodarstva.

Kolumna je novinarska zvrst s katero avtor izraža svoje osebne ocene in stališča, ki so lahko podobna ali enaka stališčem uredništva.



# Šared se bo več kot podvojil

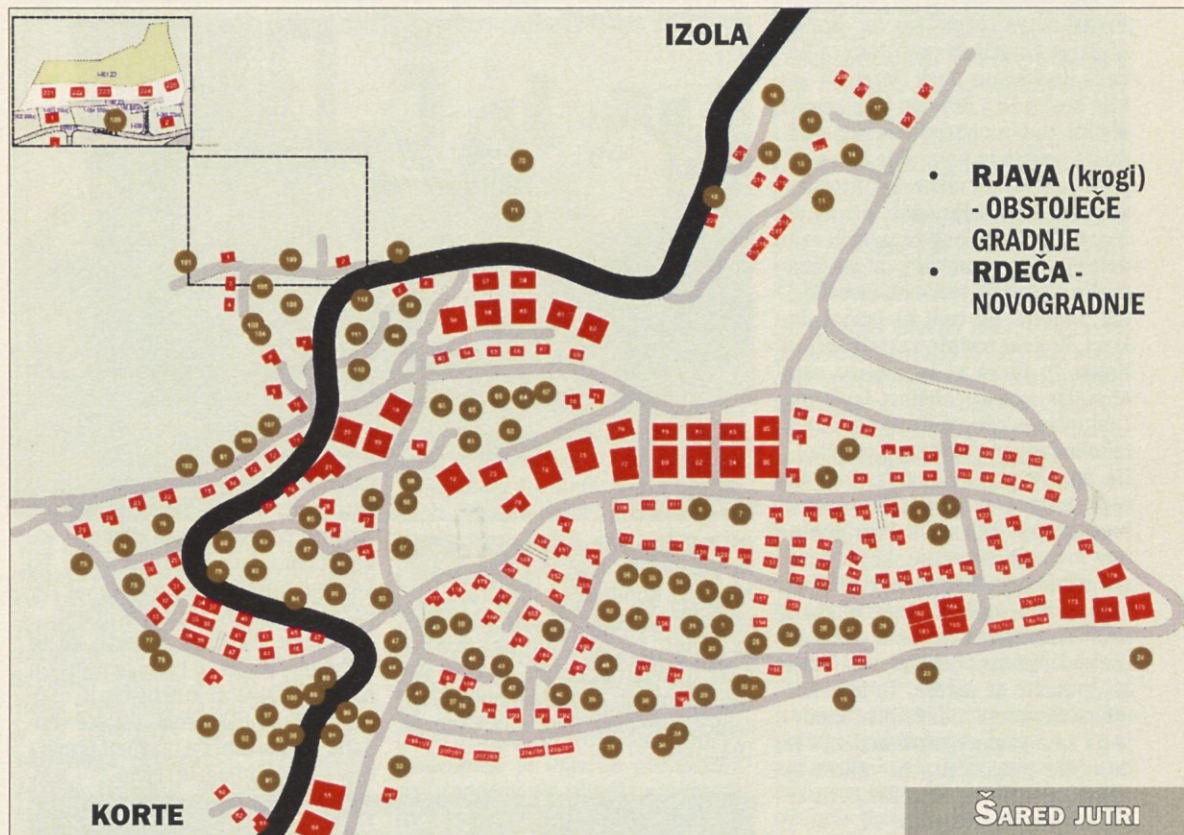
Po obravnavi na seji Občinskega sveta je od torka, v uradu na Postojnski in v vašem domu Ceto-re, razgrnjen dopolnjen osnutek občinskega podrobnega prostorskega načrta za Šared. S sprejetjem bodo ustvarjeni pogoji za gradnjo več kot 200 novih stavb, kar bo iz Šareda naredilo mesto.

Prostorsko urejanje območja Šareda je staro že več kot tri mandate, saj je bil osnutek Lokacijskega načrta narejen že za časa županje, **Brede Pečan**, a ker je občina načrtovala tudi gradnjo stanovanjskih blokov na robu naselja, so se krajani odločno uprli.

Tudi v času županovanja **Tomislava Klokočovnika** niso dosegli nobenega bistvenega napredka, čeprav je izdelovalec umaknil gradnjo stolpnic, v mandatu župana **Igorja Kolenca** pa je začela z delom posebna komisija v kateri so bili tudi krajani in tako smo na koncu le dobili dokument, ki naj bi bil deležen podpore in bi dejansko omogočil nove gradnje na tem območju, posege v stare gradnje in ureditev vse infrastrukture, od cest do kanalizacije.

## Šared danes

Naselje Šared je pretežno stanovanjsko in lokalno oskrbno in storitveno središče, ki zajema: območja stanovanj, mešana območja, območja športno rekreacijskih in zelenih površin ter ustrezno komunalno in drugo gospodarsko javno infrastrukturo. Obstoječi objekti so locirani predvsem ob lokalni cesti Korte - Izola, v naselju pa je že začeta gradnja na slemenu hriba med lokalno cesto in cerkvico Sv. Jakoba.



Ureditveno območje, ki ga ureja Občinski podrobni prostorski načrt (OPPN) meri 44,6 ha.

Obstoječe cestno omrežje naselja Šared je neustrezno, izvedeno deloma v dotrajanem asfaltu, deloma v makadamu. Tako lokalni cesti kot tudi vse napajalne in dostopne ceste so preozke, z neustrezno odvodnjo in nimajo primernih vozno tehničnih elementov. Avtobusno postajališče ob lokalni cesti Korte - Izola je neustrezno. Ceste v splošnem ne omogočajo razvoja poselitve območja.

Obstoječe stanje vodovodne infrastrukture na obravnavanem in širšem območju je neustrezno zaradi dotrajanosti vodovodnega omrežja, ki je le delno zgrajeno in ima prenizke tlake za varno obratovanje. Največji problem pa je kanalizacija, saj naselje Šared nima zgrajene javne kanalizacije za komunalne odpadne vode. Naselje ima delno urejeno meteorno kanalizacijo le na zahodnem delu. Odpadne vode obstoječih objektov zdaj odvajajo na individualne greznice ali prosto v naravo. Obstoječi transformatorski postaji zadovoljujeta trenutne potrebe po dobavi električne energije, nimata pa rezerve za potrebe predvidenih novogradenj ter sta tudi lokacijsko na neustreznih mestih. Obstoječe telefonsko omrežje je izvedeno pretežno v prostozračni izvedbi.

Način nove zazidave je bil med pripravo dopolnjenega osnutka OPPN usklajevan s predstavniki krajevne skupnosti. Na območjih že obstoječe zazidave pa so dopustne dozidave, nadzidave in novogradnje, pod sorodnimi pogoji kot veljajo za območja novogradenj. Če smo v uredništvu pravilno brali slikovni del gradiva je gradnji stanovanjskih hiš vseh treh oblik namenjenega 60% vsega območja oziroma je omogočena gradnja 225 stavb. Tiste večje, večstanovanjske, so razporejene predvsem pod slemensko cesto med igriščem in cerkvico, nad cesto pri Čoku, v sosesčini Šaredina in pri cerkvici sv. Jakoba. Na priloženi skici so možne novogradnje označene z rdečo barvo, z rjavo barvo pa so označene obstoječe stavbe. Razlika je očitna. Šared bo nekoč mesto.

D.M.



ŠARED DANES

**DOMAČE SPECIALITETE IN DOBROTE**

**AGRARIA KOPER**

Živilska trgovina Izola  
Drevored 1. maja 6, 6310 Izola

**VINOTOČ KLETI VINAKOPER**

**VINAKOPER**

Telefon: 05 663 07 54  
PONEDELJEK - PETEK: 08:00 - 19:00  
SOBOTA: 08:00 - 13:00



# Park Dragonja je tudi naša priložnost

V Placu Izolanov na Ljubljanski ulici so odprli razstavo in predstavili pobudo za ustanovitev in urejanje Parka Dragonja, ki bi lahko postal zelena oaza tega dela Slovenije. Izolska občina je sicer samo vplivno območje a tam kmetuje tudi precej Izolanov.

Predstavitve projekta in knjige Martine Tomšič in prof. Janeza Koželja z naslovom Park Dragonja - so bile doslej že v koprski in piranski občini, tudi na podeželju, dobesedno na terenu in povsod je bila podpora enoglasna, takorekoč brez pomembnejših vsebinskih pripomb. Avtorja je še najbolj razveseljevalo dejstvo, da ustanovitev in ureditev parka podpirajo tudi tam živeči ljudje, kmetje, pa tudi turistični delavci. Projekt podpirata tudi občina Koper in Piran ki ju zajema ožje območje parka, občina Izola pa (območje južno od Kort) sodi med takoiimenovana vplivna območja. Da projekt parka Dragonja zanima tudi Izolane je pokazala torkova predstavitev, saj je bil **Plac Izolanov** premajhen za vse, ki jih zanima usoda tega dela slovenske Istre, ki ima vse možnosti, da postane resnična zelenica oziroma vrt in sadovnjak širšega območja, od Hrvaške do Italije na severu. To je nekoč dolina Dragonje tudi že bila, kasneje pa smo jo zanemarili in danes je dejansko prepuščena na milost in nemilost tistih, ki tam živijo in se ukvarjajo s kmetijstvom.



Barbara Miklavc iz izolske občine pa je dodala, da je usoda projekta odvisna v prvi vrsti od samih prebivalcev doline, ki se morajo, skupaj s pobudniki, dobro organizirati za uresničitev tega projekta. **Franc Krajnc**, kolumnist Mandrača, je opozoril na negativni prizvok samega imena, saj parki pri nas nimajo najbolj vabljive podobe, zato bi veljalo razmisliti o spremembi imena samega projekta, na primer v vrtove Dragonje.

Medtem ko je profesor **Koželj** svetoval, da se je treba pogumno in brez čakanja na idealne razmere lotiti ustanavljanja Parka pa je **Martina Tomšič** povedala, da aktivnosti vodijo preko društva, ki je, takoj po končani predstavitvi, dobilo kar nekaj novih članov in podpornikov. Podana je bila tudi pobuda, da se občina Koper in Piran, v pritiskih na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, pridruži tudi Izola, saj gre vendarle za pomemben razvojni projekt cele južnoprimorske regije. **D.M.**

## REAGIRANJA

### Politična kuhinja v Domu upokojencev

*V zadnjih tednih smo se šele v medijih seznanili s težavami, v katerih se je znašel Dom upokojencev Izola, ki nikakor ne more dobiti novega direktorja zaradi mnenja lokalne skupnosti, do katerega ne prihaja že skoraj leto dni, ker izolski župan Igor Kolenc zadržuje obravnavo te točke pri pristojnih občinskih organih. Težavo so na zadnji seji izpostavili tudi nekateri občinski svetniki.*

Na podlagi odgovorov pravnik **dr. Rajka Pirnata**, ki so bili objavljeni v prispevku portala Radiotelevizije Slovenija in informacij s številnih drugih medijev, je možno jasno sklepati, da so argumenti, ki jih pri zadrževanju uporablja župan, privlečeni za lase.

V Oljki – stranki Slovenske Istre opozarjamo na pravo občinsko kuhinjo župana in določenih posameznikov iz raznih strank, ki vzbujajo dvome v zakonitost postopkov na izolski Občini, zato zahtevamo, da se dosledno upoštevajo zakonsko določeni postopki, ne da bi se uveljavljala volja posameznikov. Poudarjamo, da je stanje v tem primeru zaskrbljujoče, ker se ponavlja film, ki ga je župan zavrtel že pri prvi izbrani direktorici, ki je na začetku tega leta odstopila od imenovanja zaradi njegovega zavlačevanja, o katerem pa smo izvedeli šele iz medijev.

Od župana zahtevamo, naj spoštuje sklepe in odločitve pristojnih organov v državnem javnem zavodu.

### Rešitve za „kazete“ pozne in drage

V Oljki – stranki Slovenske Istre smo že pred časom opozorili na nedopustno ravnanje župana in občinske uprave, kar je povzročilo znatne težave več sto našim občanom, zakupnikom kmetijskih zemljišč. Najemniki so še danes v negotovosti in to kljub temu, da smo na zadnjem občinskem svetu sprejeli predlog odloka PUP, s katerim naj bi se uredilo vprašanje t. i. „kazet“ v izolskem zaledju. Dokument bo predvidoma šele konec decembra šel v 15 – dnevno javno obravnavo, vendar nad številnimi občani še vedno visi grožnja o rušitvi objektov ali selitvi oljčnikov ter vinogradov.

Izolski občinski svetnik **Vojko Ludvik** je ob tem poudaril, da „bi morali odločeno obravnavati vsaj spomladi, preden se je začela križarska akcija proti zakupnikom kmetijskih zemljišč“.

Čeprav Občina v tem primeru ponuja t. i. brezplačno pravno pomoč, za težave, ki jih je večinoma sama povzročila, je treba izpostaviti, da gre pri tem za dodatne stroške, ki bodo bremenili že tako obubožan izolski proračun. Račun za svetovanja bo prej ali slej izstavljen in vsekakor ne bo poceni.

Upamo, da bodo odgovorni za nastalo zmedo in stroške, prevzeli tudi odgovornost za škodo, ki nastaja v proračunu, predvsem pa pri številnih nič krivih občanah.

**Vojko Ludvik, občinski svetnik stranke Oljka**



Poleg načelnih stališč, da je projekt Parka Dragonja povsem usklajen z evropsko in tudi slovensko strategijo samooskrbe in sonaravnega kmetovanja, je bilo slišati tudi opozorila tamkajšnjih kmetovalcev, da bo **nenadzorovana poraba vode** iz Dragonje imela neslutene posledice za celo dolino, ki je brez prave vodne oskrbe, kot velika nevarnost za celoten projekt pa je bila omenjena tudi predlagana **gradnja velikega zbiralnika vode**, ki bi zahtevala poplavljenje območja zgornjega dela doline. Slišati je bilo tudi **nemoč zainteresiranih domačinov**, ki s svojimi pobudami in vprašanji sploh ne pridejo do odgovornih v občinah, da bi jih seznanili, na primer, s tem, da je veliko **gradbeno podjetje** v dolini ustvarilo že **dve deponiji**, na kateri so dovažali celo blato iz solin.

**Robi Turk** iz Zavoda za varstvo narave je povedal, da so strokovne podlage za ustanovitev Parka že pripravljene in da je zdaj od ministrstva in občin odvisno, kdaj se bo projekt premaknil z mesta.

## REAGIRANJA

### Davek na nepremičnine

Stranka Izola je naša-IJN ostro nasprotuje uvedbi davka na nepremičnine, ki ga je predlagala vlada in ga daje v procedure v parlament.

Smatramo, da je predlog zakona nesprejemljiv tako za gospodarstvo, obrt in državljanke. Uvaja sankcije (obdavčitev) nerazumno visoko in predvsem neenakopravno. S predlagano obdavčitvijo posega po zadnjih možnostih preživetja večine gospodarstva in državljanov, pri tem pa ne stori ničesar za zmanjšanje stroškov javne uprave. Vlada si dovoljuje dodatno širjenje birokracije in povečanje stroške v proračunu, istočasno pa ne stori ničesar za oživitve gospodarske rasti, za povečanje investicij in konkurenčnosti gospodarstva.

Da je predlog zakona neustaven in nepravilen, je vlada dokazala s spremembami in popusti pri raznih "lobijih", ki imajo predvsem politično moč, medtem pa je državljanje in gospodarstvo povsem prezrla.

Nerazumno in proti vsem pričakovanjem ni pristopila k sankcioniranju bank in odgovornih v bankah, proti "tajkunom", ki so s pomočjo istih bank z vednostjo in dovoljenjem (vseh vlad), lastnili državno premoženje, posledice pa zdaj prenašajo na državljanje in davkoplačevalce. Vlada ne začne postopkov vračila premoženja, ki so ga in ga še vedno javno ter s pomočjo bank, prenašajo v davčno ugodnejše oaze.

Stranko IJN preseneča molk in neaktivnost župana mag. **Igorja Kolenca**. V času postopkov priprave zakona, ni podal pripomb ali stališč s katerimi bi javno zaščitil neenakopravni položaj lastnikov nepremičnin v Občini Izola. **Župan ni storil ničesar, da bi odpravili nepošten in za državljanje neenak sistem vrednotenja nepremičnin. Tak sistem neustavno diferencira nepremičnine v obalnih občinah v primerjavi z ostalo državo, zato bodo naši občani obdavčeni do trikrat višje kot v drugih predelih Slovenije.**

Župani drugih občin so v teh postopkih bili aktivni, so vsaj javno podajali predloge in protestirali proti neenakopravnim obdavčitvam. Žal, je naš župan mag. Igor Kolenc dokazal, da ga naši občani, obrtniki in gospodarstvo ne zanima. Zadovoljen je s trošenjem proračunskega denarja tudi za represije nad istimi davkoplačevalci (kmetje, vrtničarji, obrtniki, ribiči, podjetniki).

V stranki IJN se pridružujemo podpisnikom peticije, ki poteka na državnih ravni, do petka. Pozivamo občane, naj tudi sami na sedežu Območne obrtno-podjetniške zbornice Izola, osebno, po pošti ali preko spleta podpišejo peticijo. Predlagani zakon je vsekakor "nepravilen". Jemlje in to brez alternative, ki bi gospodarstvu omogočala razvoj. Posameznike, ki so celo življenje vlagali v svoj dom (legalno in legitimno), pa bo udaril po žepu in krepko posegel v družinsko ekonomijo poštenih delavcev.

**Stranka Izola je naša**



# Danes ribič ne more preživeti samo od rib

Delo ribiča ni nikoli veljalo za lahko, še posebej danes, ko je rib in morja vedno manj, regulacij pa vedno več. Ob tem, da burja ravno enako zaraže v kosti, kot nekoč. Zaradi tega se ribiči vedno bolj pogosto odločajo za dodatno dejavnost, takšno, ki je pogosto vezana na turizem.

**Evropska unija ni najbolj navdušena nad ribištvom. To je postalo jasno v preteklih letih, ko so iz skupne evropske vreče ponudili veliko sredstev za razrez ribiških flot. Kot pravijo v Bruslju, je treba Evropsko ribiško politiko nujno preoblikovati, saj plovila menda ulovijo več rib, kot se jih lahko varno reproducira.**

Evropska Komisija za reformo skupne ribiške politike pa dodaja, da: „Posamezni staleži so izčrpani, kar ogroža morski ekosistem. Danes so trije od štirih staležev prelovljeni: 82 % sredozemskih staležev in 63 % atlantskih. Ribiška industrija se sooča z manjšim ulovom in negotovo prihodnostjo.“

Komisija zato predlaga, da naj bi bila do leta 2015 dosežena trajnostna raven izkoriščanja staležev, tj. raven ulova, ki se lahko opredeli kot najvišja raven ulova, ki se lahko varno dosega leto za leto in omogoča ohranitev ribje populacije pri največji produktivnosti. V kontekstu evropske ribiške reforme, ki naj bi v prihodnjih letih ribičem celo zagotovila večji ulov, pa je vloga Slovenije nenavadna, saj je naše morje tako majhno, da bi ga težko postavili v nek skupni rešitveni sistem.

Evropski sklad za ribištvo, ki razpolaga s sredstvi namenjeni ribištvu, je namenjen trajnostnemu razvoju ribištva, ribogojstva in predelave ter trženju ribiških in ribogojških proizvodov. Sloveniji je bilo iz tega sklada dodeljenih nekaj več kot 21 milijonov sredstev. Od tega mošnjička je večji dežel namenjen za ribogojstvo in prenavo vseh treh obalnih pristanišč, nekaj več kot dva milijona evrov je bilo namenjenih za prilagoditev ribiške flote, 2,8 milijon pa za Obalno akcijsko skupino (OAS) Ribič. Kaj se s temi sredstvi dogaja pa si lahko v teh dneh ogledamo tudi na „carinskem“ pomolu, kjer sta privezani dve novi 23 metrski barki.

## Kaj OAS sploh je?

OAS Ribič je tripartitno partnerstvo, ki vključuje javni sektor (Občina Izola, Občina Piran, Mestna občina Koper, Krajinski park Strunjan, GEPŠ Gimnazija, nekdanja pomorska šola), zasebni ribiški sektor in zasebni ne-ribiški sektor, ki pa je z ribištvom tako ali drugače vendarle povezan. Število ustanovnih članov je skupno 46. Kot so sami povedali, se je OAS RIBIČ začel leta 2012 ustanoviti



Sandi Radolovič, Tina Cerkvenik, EKO 1 in EKO 2

Foto: Primož

vila za območje obalnih lokalnih skupnosti z namenom vzpostavitve učinkovitega javno-zasebnega partnerstva za izvajanje Lokalne razvojne strategije OAS za črpanje sredstev ESR iz 4. osi Operativnega programa za razvoj ribištva v RS 2007-2013. Cilj 4. osi Operativnega programa, Trajnostni razvoj ribiških območij, pa je izboljšati kakovost življenja v obstoječih ribiških skupnostih ter zagotoviti pomoč pri izpolnjevanju razvojnih ciljev skupne ribiške politike.

Naloga OAS Ribič je bila predvsem, da preko razpisa razdeli namenjena sredstva, torej teh 2,8 milijona evrov. A, kot nam je povedala upraviteljica OAS Ribič Tina Cerkvenik, je bil glavni pogoj pri uspešnosti prijavljenih projektov predvsem diverzifikacija in prestrukturiranje ribiške dejavnosti. V praksi to pomeni, da so največ možnosti za uspeh na razpisu imeli ribiči, ki so prijavili dodatno, dopolnilno dejavnost. Kot pravi Sandi Radolovič, predsednik akcijske skupine in dolgoletni ribič, je danes dopolnilna dejavnost za ribiča takorekoč nujna. „Za časa skupne republike smo lahko pol leta lovili ribe v našem morju, v poletnih mesecih pa smo se odpravili proti južnemu delu Jadrana. Ob osamosvojitvi pa je ta možnost seveda odpadla, kar je huda težava, saj je v poletnih mesecih ulov v našem morju izjemno slab.“

Zaradi tega so ribiči prisiljeni v dodatno dejavnost, ki je pogosto povezana s turizmom. Radolovičevi so se tako odločili, da bodo v poletnih mesecih prevažali turiste, a ker je to povsem drugačna panoga, ima tudi povsem drugačne zahteve in za tovrsten način dela bi potrebovali dvojna sredstva, ena za ribištvo, druga za turizem. No, to je bilo omogočeno s sredstvi, ki jih je dodeljevala OAS Ribič.

## Koliko projektov je uspelo?

Cerkvenikova pravi, da je OAS v lanskem letu potrdil 15 projektov. Na seznamu potrjenih imamo tako projekt Dušana Kmetca za prenavo ribiškega plovila za izvajanje dopolnilne dejavnosti ribiškega turizma, Robert Radolovič je uspel s projektom nakupa novega plovila s pomočjo katerega se bo diverzificiral tako, da bo lahko v ribiški sezoni lovil ribe in nato sveže ulovljene, pečene ribe ponujal na novem plovilu. V poletni sezoni pa bo izvajal dejavnost prevoza potnikov.

Plovili, ki sta (zaenkrat) privezani na carinskem pomolu sta, kot rečeno, tudi rezultat uspešnih projektov. Eno je namenjeno podjetju Prosub, „s katerim bo podjetje razširilo spekter svojega delovanja ter skupaj s partnerji opravljalo dejavnost v širšem javnem interesu. Podjetje bo s pomočjo novega plovila organiziralo potapljaške tečaje, podvodne čistilne akcije, vsaj 2 krat letno izvajalo usposabljanje za člane civilne zaščite. Z vsemi temi aktivnostmi bo podjetje doprineslo k varovanju morja. S kulinaricnimi prezentacijami pa bo doprineslo k prepoznavnosti in uporabi domačih školjk in ostalih ribiških proizvodov“, so zapisali. Drugo pa je namenjeno Mitji Petriču školjkarju, ki se je za nakup odločil tudi zaradi razvojne omejenosti glavne dejavnosti, torej gojenja školjk. „Zato podjetnik načrtuje diverzifikacijo podjetja v smeri podvodnega gradbeništva, ker je panoga donosna, perspektivna in ni sezonskega značaja. Za širitev dejavnosti v tej smeri potrebuje plovilo (EKO 1), ki bo konkurenčno, saj tovrstnih plovil v slovenskem morju še ni.“

## Pogled naprej

Tako smo poimenovali rubriko v kateri bomo nekaj naslednjih tednov predstavljali tiste izolske firme, podjetnike in obrtnike, ki so se pogumno soočili z gospodarsko krizo in ohranjajo raven poslovanja ali jo celo povečujejo, ohranjajo delovna mesta ali jih celo odpirajo in niso ne pesimisti ne optimisti ampak realisti s pogledom naprej.

Rubriko sofinancira Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport RS

Predloge za predstavitev uspešnih sprejemamo na urednistvo@mandrac.si ali tel. 05 64 00 010.

Ob uporabi plovila EKO 1 se bodo podjetniku znižali stroški, saj bodo dela opravljena v krajšem časovnem obdobju, ob višji stopnji učinkovitosti in večji varnosti za opravljanje dela“, so zapisali ob projektu.

Plovilo EKO 1 bo služilo tudi za postavitev baraž v primeru izlitja nevarnih snovi v morje, kar je prav tako novost za naše morje.

Med ostalimi uspešnimi projekti lahko naštejemo nakup „premičnega gostinske objekta“, oziroma tovrnjaka, kjer bodo pripravljali svežo ribo, nakup plovila za nabavo in transport morskih organizmov za potrebe piranskega Akvarija, izid nekaterih knjig in organizacijo seminarjev, kar pet projektov pa so odobrili podjetju Fonda. „Odobriti smo takorekoč skoraj vse prispele projekte. Le nekaj smo jih morali žal zavrniti, ker nosilci niso uspeli zagotoviti finančnega kritja projekta“, je povedala Cerkvenikova.

Finančno kritje projekta je namreč na ramenih nosilca projekta, in šele ob zaključku nosilec dobi sredstva. Kritje projektov je kar visoko, do 85%, tričetrt tega zneska se krije iz evropskega denarja, četrtno pa prisrbi država, oziroma Ministrstvo za kmetijstvo. Cerkvenikova je tudi povedala, da so zdaj ta sredstva skoraj v celoti porabljena, saj sta v izvedbi le še dva projekta, ki sta naknadno bila izbrana. Za prihodnost pa še ni nobenih zagotovil. „Akcijska skupina mora biti zdaj še vsaj pet let v pripravljenosti, saj ima tako Evropa, kot tudi ministrstvo možnost kadarkoli v tem obdobju pregledati, kako se posamezni projekti izvajajo.“ Na vprašanje, kako to, da ni bilo več prijavljenih, je Tina Cerkvenik povedala, da je šlo predvsem zato, ker so bila sredstva namenjena diverzifikaciji in ne samemu ribištvu, medtem ko je Sandi Radolovič povedal, da mnogi ribiči preprosto niso pričakovali, da bodo projekti „šli skozi“. „Ampak to je predvsem zaradi izkušnji iz preteklih let, ker so nas tako že navadili“, je še dodal.

A glede na to, da se politika Evropske unije okoli ribištva za naslednje obdobje še ni spremenila, pa dodatna tovrstna sredstva, ki bi ribiče „oddaljevala“ od ribolova in jim omogočila drugačen način preživetja nikakor niso utopična.



# Mladi Izolani športajo

## NOGOMET

### 3. SNL - zahod

Rezultati 10. kroga 26.10.13  
Zarica Kr. : Rudar Tr. 6:1 (2:1)  
Tabor S. : Ajd. Škou 2:1 (1:1)  
Calcit Kamnik : Brda 2:2 (0:1)  
Jezero M. : Sava Kr. 4:2 (2:1)  
Adria : Jadran Dekani 2:2 (1:1)  
Tolmin : Izola 3:0 (2:0)  
Zagorje : Iv. Gorica 2:0 (1:0)

### Poraz v Tolminu

NK Tolmin – MNK Izola 3:0  
Poraz proti vodeči ekipi, 2 rdeča kartona in 3 zadetki v mreži Izole. Pestra tekma v Tolminu, ki pa kljub porazu ohranja našo ekipo na zgornjem delu lestvice. Ob prepovedi nastopa **Peroše** in **Poljšaka** zaradi kartonov in poškodb nekaterih igralcev je naša ekipa klonila proti prvouvrščeni ekipi 3.SNL. Že v prvem polčasu smo videli 2 rdeča kartona in na žalost tudi 2 zadetka v naši mreži. Ekipa je pravzaprav po lastni napakah prešla zadetke, ob nekoliko večji zbranosti pa bi Izola lahko iztržila vsaj remi na srečanju.

### Rezultati 11. kroga 02.11.13

Izola : Zagorje 1:2 (0:1)  
Rudar Tr. : Calcit K. 3:1 (1:1)  
Sava Kr. : Adria 4:1 (1:1)  
Brda : Jezero M. 0:0 (0:0)  
Iv. Gorica : Tabor S. 2:2 (1:1)  
Jadran D. : Tolmin 2:1 (0:1)  
Ajd. Škou : Zarica Kr. 2:2 (2:0)

### Domači poraz proti Zagorju

Izola : Zagorje 1:2 (0:1)  
Rezultati zadnjega kroga 3.SNL-zahod so nekoliko strnili ekipe na lestvici. Razlike so izjemno majhne in ob nizu nekaj slabih tekem se lahko prav vsakdo znajde na repu razpredelnice. Izola je po porazu proti Zagorju trenutno na petem mestu.

Zagorci so hitro povedli preko **Nikoliča** že v 7. minuti. Ekipa Zagorja je bila boljši nasprotnik in kljub nekaj spornim odločitvam sodnika, ki so goste spravljale ob živce so v drugem polčasu povedli za 0:2. V 68. minuti je bil po drugem rumenem kartonu izključen strellec prvega gola, kar je Izolo nekoliko dvignilo. Najmlajši igralec Izole **Andrej Kotnik** je dosegel svoj prvenec in s tem nekoliko omilil poraz.

V soboto je ob 14:00 na sporedu zadnja "domača" tekma Izole v jesenskem delu prvenstva. To je tudi zadnja tekma Izole, ki jo bo odigrala v Piranu kot domačem terenu, saj bo v spomladanskem delu končno nared igrišče in stadion v Izoli. Vabljeni pospremit ekipo na obalni obračun med Izolo in Dekani na zadnji jesenski tekmi v Piranu.



## ROKOMET

### V soboto tekma Izola - Ormož

Rokometaši Izole so zadnji teden nekoliko napolnili baterije, kajti prazniki so prinesli tudi tekmovalni premor. Pred tem so v dveh krogih ostali praznih rok, kajti izgubili so domačo tekmo s Celjem PL, kot tudi gostovanje pri Trimu Trebnje. Srečanje s Celjem se je začelo sicer dobro, na koncu pa ni niti zadetek vratarja **Martina Gregoriča** pomagal, da bi Izola v dvoboju z rokometnimi velikani iztržila kaj več kot častni poraz. Obe navijaški skupini sta pripravili odlično navijaško podlago za dobro tekmo, v kateri pa je našim po izidu 4:4 zmanjkalo inovativnih rešitev. Celjani so to znali izkoristiti in v začetku drugega dela imeli kar devet golov prednosti. Toda naši fantje se niso predali in se z boljšim nastopom dvakrat približali gostom na tri gole razlike, vendar gostje niso popustili in ubranili prednost za zanesljivo zmago 29:25.

V Trebnje so Izolani šli po zmago, a se računica ni izšla. Start ni bil dober, saj je Trebnje povedlo s 3:0, vendar je Izola zaigrala bolje in ni dovolila domačim, da bi se preveč odlepili. Gol prednosti Trima pri polčasu ni predstavljal problema, saj se je obetalo enakopravno nadaljevanje srečanja. Do sredine drugega polčasa so bili v rahli prednosti domačini. Tekma se je zalomila v 45. minuti pri 14:13, ko je prišlo do poškodb Smolnika, Jelovčana in Božiča. Trimo je zaigral na vso moč in v desetih minutah z delnim izidom 8:0 prišel do končnega izida 25:18.

Na lestvici vodi Gorenje (18 točk) pred Mariborom (17) in Celjem (16). Izola je sedma (7). V soboto igrajo v Kraški proti ekipi Jeruzalem Ormož. Zatem jih čakajo kar tri zaporedna gostovanja (Sevnica, Ribnica, Krško). Prva domača tekma bo zatem 4. decembra s Svišem.

### Izolani trikrat boljši od Sežančanov Starejši dečki B nadaljujejo v visokem ritmu

V soboto 26.10.2013, je na Kraški potekalo rokometno dopoldne. Najprej so starejši dečki B suvereno premagali tekmece iz Sežane z rezultatom 41:10. Tekma je bila odločena že na začetku, ko so fantje s čvrsto obrambo in hitrimi protinapadi naredili visoko razliko. Začeto delo so nadaljevali igralci s klopi, ki so visok ritem ohranili vse do konca polčasa. V drugem delu je bila slika podobna in na koncu je gladka zmaga ostala v Izoli. Po tekmi je sledilo navijanje za mlajše dečke in druženje ob izvrstnih kosnjah.

### Mlajši dečki s pravim obrazom

Tudi mlajši dečki so gostili vrstnike s Krasa. Po ponesrečenem gostovanju v Ilirski Bistrici je bila tokrat slika povsem drugačna. Že med tednom je bilo čutiti večjo zavzetost in osredotočenost, zato so fantje v tekmo vstopili samozavestno. Vratarski tandem **Mikac – Bržan** je dobro opravil svojo nalogo, gibljiva obramba z odličnim **Kojičem** na »špicu« pa je omogočila veliko lahkkih golov iz protinapadov. **Felluga** in **Čikotič** sta razigravala soigralce v napadu, prava poživitev na desnem zunanem je bil donedavni vratar **Širca**, svoje je dodal tudi kapetan **Miklavec**. Bolj kot sama zmaga (20:7) veseli pristop mladih izolskih rokometišev. Borbeno, kolektivno, zavzeto – tako se bori za izolske barve.

### Fair-play je srce športa

Za razliko od starejših in mlajših dečkov, ki so Sežančane gostili na domačem parketu, so kadeti RD Istrabenz plini Izola pri le-teh gostovali ter zabeležili drugo zmago v sezoni. Čeprav so se na pot zaradi poškodb in boleznih odpravili zdesetkani (trener je imel na voljo le osem za igro sposobnih fantov), so Izolani pokazali, da so znanje in izkušnje na njihovi strani. Vodili so skozi vso tekmo ter na koncu zmagali s sedmimi zadetki prednosti (31:38). Z igro sicer ne moremo biti povsem zadovoljni, saj je bilo preveč tehničnih napak in zgrešenih strelcev, pa tudi obramba ni bila na nivoju, kar bo do tekem z boljšimi tekmece vsekakor potrebno popraviti.

Naj ob koncu omenimo še športno potezo naših fantov. Ker so Sežančani nastopili le s petimi igralci v polju, so tudi Izolani celo tekmo odigrali z igralcem manj ter tako omogočili enakovredno izhodišče za obe ekipi. Pohvala za fair-play fantom in trenerju **Cenciču!** Strelci za RD Istrabenz plini Izola: Madžarevič 11, Čolič 9, Žajdela 8, Cergol 4 ter Krmac, Kodarin in Jusufoski po 2.

## ODBOJKA

### Prva domača tekma odbojkaric

V soboto ob 18.00 bodo naše odbojkarice začele prvo srečanje na domačem parketu v tej tekmovalni sezoni. Tokratni nasprotnik bo moštvo Santane iz Logatca, ki je na šestem mestu, medtem ko so naša dekleta z dvema zmagama druga. Vloga favorita je torej na strani Izole, pomoč gledalcev pa vsekakor ne bo odveč. Vabljeni torej v telovadnico v Livadah!

## KEGLJANJE

V 6. krogu so izolske ekipe igrale na domačem kegljišču. Če se ne bi zalomilo moški prvi ekipi bi bil izkupiček točk popoln.

V sobotni prvi tekmi so dekleta z zelo dobro igro visoko premagale gostje iz Šoštanj s 3369:3137 oziroma 7:1. V domači ekipi ni bilo slabe igralke odstopali pa sta **Stegovec** s 581 in **Adam** s 572 p. kegljih. Pri gostjah pa je bila najboljša Leskovarjeva s 548 p. keglji, ki je tudi odščipnila set točko domačim igralkam.

V drugi tekmi je nastopila prva moška ekipa, ki z rezultatom tega naziva ni zaslužila saj je izgubila proti povprečni ekipi Kočevja s 3273:3353 oziroma 2:6. Pri domačih je boljše od ostalih zaigral **Knežević** s 572 p. keglji pri gostujoči ekipi pa sta odstopala **Pajnič** z 593 in **Požun** s 578 p. keglji. Bled vtis prve ekipe je v nedeljo popravila druga ekipa z zmago nad drugo ekipo Triglava z rezultatom 3339:3300 oziroma 5:3. Z igro sta odstopala **Pavlovič** s 612 in **Varljen** s 597 p. keglji kar je pomagalo pokrit slab rezultat **Grižona** in zamenjav **Štrasnerja** in **Marinca**, ki so skupaj porušili 487 kegljev. Pri zelo homogeni gostujoči ekipi je več porušil **Košir** 580 kegljev.

Lestvice po 6. Krogu:

### I.B liga ženske

1. Radenska 8, 2. Mas Tech 8, 3. Miklavž 8, 4. Gorica 8, 5. Celje II. 6, 6. Trebnje 6, 7. Impol 5, 8. IZOLA 5, 9. Drava 4, 10. Šoštanj 2 točki;

### I.B liga moški

1. Konjice 9, 2. Siliko 9, 3. Škofja Loka 8, 4. Pivka 8, 5. Hidro 6, 6. Radenska 6, 7. Rudar 6, 8. IZOLA 4, 9. Kočevje 4, 10. Impol 0 točk;

### 3. liga zahod moški:

1. Iskra 9, 2. Železniki 8, 3. Ljubelj II. 6, 4. IZOLA II. 7, 5. Simon Jenko 6, 6. Škofja Loka II. 6, 7. Adria 6, 8. Triglav III. 5, 9. Slavija Štojs 3, 10. Adergas 2 točki;

Med prazniki lige mirujejo. Naslednji 7. krog v petek 8.11.13 ekipa mladih Izola-Adria gostuje pri Pivki II., v soboto dekleta potujejo v Novo mesto k ekipi Trebnj, prva moška ekipa pa k Pivki I, druga ekipa pa v Škofjo Loko k ekipi Zleznikov.



## Mladinci ne počivajo

Ta vikend so s prvenstvi pričeli tudi mlajše kategorije. Tako so kadeti U-18 nastopili v Novi Gorici in Postojni na državnem prvenstvu posameznikov, kjer so Izolani dosegli odlične rezultate. Zmagal je postojčan **Požar** s 1179 (578 in 601), pred dvema Izolanoma, **Markom Varljenom** s 1172 (558 in 614) in **Dušanom Pavlovičem** s 1162 (584 in 578) podrtimi keglji.

Zelo dobro so se odrezali tudi še ne petnajstletniki – kadeti **Tomaž Krampič** s 1044 p. keglji na 28. mestu, na 32. **Matej Peternelj** 1018 p. keglji in na 40. **Amel Hasič** s 995 p. keglji.

Dekleta so igrala v Cerknici in Sl. Gradcu, kjer smo imeli smo eno predstavnico. Na 21. mesto se je uvrstila **Samanta Delič** s 981 p. keglji. Zmagala je igralca Ljubelja Nuša Bajžel s 1117 pred Patričijo Bizjak iz Celja s 1101 in Niko Blagovič iz Kranja s 1088 p. keglji.

Istočasno so se pričele izbirne tekme za sestavo državne reprezentance U-23 za nastop na Svetovnem prvenstvu maja v Brnu. Pri mladincih ima Izola štiri kandidate, ki so se na prvem od deset nastopov uvrstili na 3. mesto Mark Varljen, 6. Damir Knežević, 7. Dušan Pavlovič in 15. Matej Peternel. Nastopilo je šestnajst kandidatov. Med mladinkami Izola nima predstavnice. Naslednji krog izbirnih tekem je v četrtku decembra. (g.g.)

## JADRANJE

### Zmaga uvednega Audi cupa Olimpicu

Na letošnjo že 13. sezono pokalnega tekmovanja Audi J24 Cup se je 13 prijavljenim posadkam pridružila še posadka izolskega JK Olimpic (**Hajdinjak, Klun, Musa in Rebec**) in gladko pometla s konkurenco v svoji skupini s 4 zmagami na 4 plovih uvodne regate.

Audi J24 Cup se vsakoletno odvija v Izoli s po tremi regatami v jesenskem in spomladanskem delu. Letošnjih 14 posadk je razdeljeno v 2 skupini, ki se jih po 4 kvalifikacijskih regatah nadalje razdeli v zlato in srebrno skupino na podlagi doseženih rezultatov, tisti iz zlata se v finalnih 2 regatah potegujejo za naslov pokalnega zmagovalca.

Na prvi tekmovalni dan, v soboto 26.10., so zmagovalcem JK Olimpic sledili posadki Skardobola na 2. in Dvorni Bar na 3. mestu, v nedeljo pa so v drugi skupini slavili jadranci iz posadke Playsail, s točko zaostanka sta bili na 2. mestu Party team in na 3. mestu ekipa 16+.

Naslednji krog je na sporedu 9. in 10. novembra.

## NAMIZNI TENIS

### 1. SNTL – članice

#### Iskra A-E - Arrigoni 5:1.

Tekmo 4. kroga so članice igrale v gosteh pri ekipi Iskre Avtoelektrike v Vrtojbi. Domačinke so bile v Primorskem derbiju veliko boljše nasprotnik kar pove tudi rezultat. Imeli smo priložnost v treh tekmah, ki smo jih zgubili 2:3 vendar so bile domačinke v odločilnih trenutkih žal vedno bolj brane. Eno zmago je za ekipo dosegla **Jana Ludvik**. V ekipi pa sta nastopili še **Urška Čokelj** in **Alenka Ačimovič**.

## Uspešni na Otočcu

Od torška do nedelje je na Otočcu potekal 2013 ITTF World Cadet Challenge. Gre za turnir na katerem je nastopilo šest kontinentalnih reprezentanc (iz vsake države le en reprezentant), ekipa perspektivnih igralcev in igralk po oceni svetovne namiznoteniške zveze in reprezentanca domačinov Slovenije. Na turnirju se je igralo v treh disciplinah in sicer ekipno, posamezno in v dvojicah. O pomembnosti turnirja pove veliko že to, da je Svetovna namiznoteniška zveza ITTF samo za organizacijo turnirja prispevala skoraj 100.000 dolarjev. Med štiri kadeti je za Slovensko državno reprezentanco nastopil **Erik Paulin** pri kadetinjah pa **Katrina Sterchi**.

Izreden uspeh so kadeti dosegli v ekipnem delu kjer so se kot drugi iz predtekmovalne skupine uvrstili med štiri najboljše ekipe. Nato so v polfinalu z 1:3 zgubili s selekcijo Evrope. V igri za tretje mesto pa jih je s 3:1 premagala Latinska Amerika. Slovenske kadetinje se niso uvrstile med štiri najboljše ekipe. V razigravanju od 5 do 8 mesta so 3:0 premagale Afriko in dosegle končno 6 mesto. Tako pri kadetih kot pri kadetinjah je ekipno zmagala Azija pred Evropo. V posameznem delu se je od Slovencev najbolje uvrstil **Darko Jorgič** iz Novomeške Krke z osvojenim petim mestom. Zelo dobro se je odrezal z drugo Slovensko uvstitvijo in osvojenim 12. mestom tudi **Erik Paulin**. Pri dekletih se je najbolje odrezala Hrastničanka **Tamara Pavčnik** z osvojenim 17. mestom. **Katrina Sterchi** pa je dosegla 22. mesto. V igri dvojic sta se Erik Paulin in Darko Jorgič uvrstila med osem najboljših. Nato sta za med štiri 1:3 zgubila proti prvima nosilcema Azijcema **Izumo Takuto** (Japonska) in **Wang Chugin** (Kitajska). Z igro naših dveh tekmovalcev smo v klubu zelo zadovoljni. Tako z igro kot z rezultati. Erik se je enakovredno kosal z Evropskim vrhom. V ekipnem delu je res tesno z 2:3 zgubil z najboljšim kadetom Evrope Čehom **Tomasom Palanskim**. V posameznem delu pa je 3:0 premagal Avstrijca **Andreusa Levenkota**, ki je bil na letošnjem EP tretji. Katrina je prikazala dobro igro v kateri je manjkalo le nekoliko več sigurnosti in preigranih žog na mizi.

## NORDIJSKA HOJA

Nordijsko hojo izvajamo redno na Obali, čez celo leto, a urnik prilagajamo dolžini dneva.

Zimski urnik tečaja in vadbe Nordijske hoje je:

- Simonov zaliv, na travniku ob plaži, vsak ponedelje ob 16.00; četrtek in soboto ob 10.00

- Bonifika, vhod s parkirišča nogometnega igrišča, vsak torek, ob 17.00.

Tečaje in vadbo vodijo učitelji nordijske hoje z licenco ZUTS, ki je edina pooblaščenca od ministrstva. Med nami je tudi zdravnik, ki svetuje zlasti tistim, ki imajo določene zdravstvene težave (hrbtenica, odvečna tel teža, stanje po poškodbah, stanje po operacijah in boleznih, srčne težave, motnje krvnega obtoka...)

## ŠPORTAJTE Z NAMI

### Dnevi odprtih vrat izolskega športa

208 ur programov na 17 športnih objektih, je ponudilo 16 izolskih športnih društev s Športno zvezo Izola in CKŠP na čelu. In začetek šolskega leta je bil ravno primeren čas, da se športna društva predstavijo svojemu mestu. Letošnja novost - predstavitev športnih društev s programom na Lonki, v soboto, 5. oktobra - kljub dežju, uspešna.

S pozivom »športajte z nami« je povabilo 16 izolskih športnih društev občane vseh starosti na dneve odprtih vrat izolskega športa, ki so potekali pod okriljem Športne zveze Izola in Javnem zavodu Center za kulturo, šport in prireditve Izola (CKŠP). Prireditve sofinancirata Občina Izola in Fundacija za šport. Nad odzivom društev na povabilo za sodelovanje v skupnem projektu so v Športni zvezi Izola in CKŠP zelo zadovoljni, saj je **število sodelujočih izolskih športnih društev enako kot v lanskem letu, rekordno pa je število občanov, ki so jih letos društva privabila medse**. Prireditve je bila letos organizirana tretjič.

Prireditve se je začela v soboto, **21. septembra in se zaključila v nedeljo, 20. oktobra**. Organizatorji so se pred dvema leti odločili, zaradi odziva društev, podaljšati trajanje prireditve na mesec dni. Športni klubi so, v glavnem v popoldanskih urah (oba vikenda pa tudi v dopoldanskih), ko so imeli treninge tudi redni člani, z veseljem sprejemali radovedneže, ki so želeli informacije o izolskem športu. Za vse, ki so si želeli seznaniti z eno od 14 različnih športnih panog, ki jih gojimo v Izoli, je bila to idealna priložnost. Društva so se odločala za različne dejavnosti: medtem, ko so nekatera organizirala tečaje in demonstracije, so druga obiskovalcem predstavila športne dejavnosti ali pa organizirala tekmovanja. **Za vse udeležence so bile aktivnosti v društvih brezplačne.**

Namen prireditve je navdušiti najmlajše, malo starejše in najstarejše Izolane in Izolanke, da si ogledajo športno prireditve, ter se, po preizkusu ali predstavitvi dejavnosti, aktivno včlanijo v športna društva. Športna zveza Izola s svojimi članicami je letos ponudila Izolanom kar 208 ur športnih programov na 17 športnih objektih, v katere se je vključilo **1.628 občanov in občank vseh starosti**. Medtem, ko je **tretjina udeležencev ponudbo športnih društev izkoristila za aktivno vključitev**, so si drugi dejavnosti raje le ogledali ali prisluhnili predstavnikom klubov in našim športnikom, ki so jim predstavili delovanje le-teh v klubskih prostorih in ob prireditvi na Lonki.

Živahno je bilo v Gregorčičevi ulici v prostorih stare šole, kjer domujeta **Klub borilnih veščin KiT** in **Šahovsko društvo Izola**. Zainteresiranim sta predstavila, prvi kickboxing šport in osnove obrambe, drugi pa možnost šahiranja in šahovski dvoboj Izola-Piran. Letos je Klub borilnih veščin KiT pripravil tudi predstavitev kickboxinga za izolske osnovnošolce in dijake srednjih šol. **Strelici** so v svojih prostorih na Kraški 1 predstavili streljanje preko računalniške simulacije in obiskovalcem predstavili opremo, ki jo uporabljajo pri svoji dejavnosti. V bližini imajo svoje prostore člani **Smučarskega kluba Izola**, ki so predstavili svojo šolo smučanja, smučišče Zoncolan ter organizirali športne igre z elementom smučanja »na suhem«. V rekreacijskem centru Gym bo fit so se predstavili plesalci hip hopa, street dancea in break dancea iz Plesnega kluba **Titty dance**, v telovadnici Arrigoni pa ste se, pod okriljem trenerjev **NTK Arrigoni**, lahko preizkusili v namiznem tenisu. V telovadnici OŠ Dante Alighieri je **Judo klub Izola** predstavil šolarjem judo šport. **Balinarski klub Korte** je prireditve izkoristili za druženje okoliških prebivalcev, ljubiteljev balinanja, ki so lahko ta šport in društvo dobera spoznali in ga tudi preizkusili na balinarskem igrišču v Kortah. Svoje so pristavili še veslači obeh izolskih **veslaških društev - Izola** (ki se je predstavil na Lonki) in **Argo** (v prostorih kluba v Marini Izola), rokometaši in rokometašice **Rokometnega društva Izola** ter **Ženskega rokometnega kluba** (v športni dvorani na Kraški) s predstavitev obeh športov in tekmo deklic in kadetinj. O jadraniu ste izvedeli vse v prostorih **Jadralnega kluba Olimpic**, v športnem društvu **Adrenalina** so vam predstavili različne možnosti rekreativne vadbe, v prostorih garaže Spar pa so člani in trenerji **Kegljaškega kluba Izola** predstavili kegljaški šport. Letos so se v prireditve prvič vključili iz **MNK Izola**, ki so na izolskem nogometnem stadionu predstavili trening svojih najmlajših. Nedvomno je prireditve ponudila veliko zanimivega in za vsakega nekaj. Vsa športna društva so tudi sprejemala nove člane.

V soboto, 5. oktobra, je bilo dopoldne namenjeno druženju športnih društev in športnikov z občani Izole na Lonki. Devet športnih društev s Športno zvezo Izola na čelu se je, kljub deževnemu vremenu, predstavilo na petih stojnicah. Sobotno srečanje je pokazalo, da je Izola, kljub temu, da denarja ni dovolj, da športna društva delujejo večinoma v zastarelih, velikokrat tudi neprimernih športnih objektih in da sponzorjev že dolgo ni več, zelo športno mesto. Prisotne so pozdravili župan Igor Kolenc, predsednica športne zveze Alenka Šarkanj in direktor CKŠP Andrej Bertok.

»Tudi letos je prireditve uspeła, tako z vidika števila sodelujočih članic zveze kot odziva Izolanov, njihova udeležba je letos rekordna! Ponovno nam je za prireditve uspelo pridobiti sredstva Fundacije za šport, za sofinanciranje pa se je odločila tudi Občina Izola. Sicer pa izvedba, tako kot tudi sicer v športnih društvih, temelji na prostovoljnem delu članov društev in predsedstva zveze« pojasnjuje Alenka Šarkanj. »Prireditve postaja tradicionalna in za naslednje leto obljublamo skupno druženje z občani na Lonki še bolj zanimivo in veselo. Želimo pripraviti res pravi izolski športni praznik. Obisk na dosedanjih prireditvah in odziv športnih društev sta bila tudi letos odlična in to pomeni dobro popotnico za naprej. Zelo dobro smo sodelovali z Javnim zavodom Center za kulturo, šport in prireditve. Tudi sicer je naše sodelovanje dobro in v CKŠP radi pomagajo športnim društvom. To lahko le koristi razvoju športa v Izoli.«



**ČETRTEK 7. NOVEMBER 2013****Mestna knjižnica Izola - ob 19.00 potopisni večer  
Japonska - dežela vzhajajočega sonca**

Utrip nekaj najbolj poznanih japonskih mest bomo spoznali preko treh letnih časov. Potovanje pričnemo jeseni v pokrajini Kansai v nekoč cesarskih mestih Kyoto in Nara ter danes tretjem največjem mestu, Osaki. Zimo bomo preživeli med stolpnici in muzeji glavnega mesta Tokia, spomladi pa se sprehodili pod češnjami v njegovih parkih. Za tem se vrnemo v pokrajino Kansai, kjer ponovno obiščemo Kyoto, ter preko Kobeja in mesta Himeji nadaljujemo do dveh tragičnih mest - Hirošime in Nagasakija. Predaval bo znan slovenski popotnik in fotograf **Tomaž Hodžič**.

**SOBOTA 9. NOVEMBER 2013****Manziolijeva palača - ob 19.00  
Praznik Svetega Martina**  
Sv. Martina bomo praznovali v dobri družbi in z glasbeno spremljavo zboru **Bitinade iz Rovinja**.**NEDELJA 10. NOVEMBER 2013****Kulturni dom Izola - ob 19.00 - gledališka predstava**  
Tržaška gledališka skupina »Quei de Scala Santa«  
predstavlja komedijo »[www.amore.it](http://www.amore.it)«**PONEDELJEK 11. NOVEMBRA 2013****Galerija Plac Izolanov, Ljubljanska ulica 32 - ob 18.00**  
otvoritev razstave praktičnih izdelkov iz naplavljenega lesa avtorja  
**Christophe Agnello****SREDA 20. NOVEMBER 2013****Muzej Parenčana - ob 17.30 predstavitev knjige**  
**Zgodovina slovenskih železnic na razglednicah**  
Knjiga je izšla pri Mohorjevi družbi in obsega 700 strani ter 800 starih razglednic in fotografij. Avtor je mag. **Tadej Brate**.**Galerija Plac Izolanov, Ljubljanska ulica 32**  
Razstava**Park Dragonja - krajinska in arhitekturna ureditev**  
V ponedeljek 11. novembra ob 18.00 uri vas vabimo na razstavo praktičnih izdelkov iz naplavljenega lesa avtorja  
**Christophe Agnello**

Center za kulturo, šport in prireditve Izola  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

[www.cksp-izola.si](http://www.cksp-izola.si) • [www.odeon.si](http://www.odeon.si)  
CKŠP IZOLA facebook ART KINO ODEON IZOLA

**NAPOVEDUJEMO:**

• **Petek, 15. 11. ob 20.00** - Kulturni dom Izola: **komični muzikal 'Ljubim te - spremeni se!'** v režiji Gašperja Tiča. Vstopnina: 10 eur v predprodaji, 13eur na dan prireditve.

**Galerija Alga**

Četrtek, 7. 11. ob 19.00: otvoritev razstave fotografij **Jožeta Požrla 'S Canonom nad jazzerje II'** ob spremljavi glasbene skupine **Toxine** v živo. Vstopnine ni, vabljeni!

**Art kino Odeon**

- v četrtek, 7.11. ob 18.30: britanski dokumentarec o povojni solidarnosti **DUH LETA '45**;
- v četrtek, 7. in ponedeljek, 11. ob 20.30, od petka, 8. do nedelje 10. ter v torek, 12. in sredo, 13.11. ob 18.30: vrnitev v Posočje z nadaljevanjem mladinske uspešnice: **GREMO MI PO SVOJE 2**;
- v petek, 8.11.2013 ob 20.30: **SVETOVNI DAN ANIMIRANEGA FILMA: projekcije kratkih slovenskih animacij v sodelovanju z 'D'SAF!' - Društvom slovenskega animiranega filma;**
- v soboto, 9., nedeljo, 10. in od torika, 12. do četrta 14.11. ob 20.30 ter v ponedeljek, 11.11. ob 18.30: ameriška vesoljska pustolovščina **GRAVITACIJA**.

Rezervacija in prodaja vstopnic: • **Galerija Alga**, Kristanov trg 1, Izola (t: 05/641 84 39, 051/394 133; m: galerija@cksp-izola.si), od torika do petka: 10.00-12.00 ter 17.00-19.00, sobota 10.00-12.00; • **Art kino Odeon**, Ul. Prekomorskih brigad 4, Izola (t: 051/396 283; m: info@odeon.si), vsak dan od 18.00-20.30.

**Galerija Alga Izola**

V četrtek, 7. 11. ob 19.00 vas vabimo na otvoritev razstave fotografij

**Jožet Požrl****'S Canonom nad jazzerje II'**  
ob spremljavi glasbene skupine **Toxine** v živo.

Jože Požrl je s fotografijami opremil več knjig z različno tematiko (arhitektura, kulinarika, etnologija), prospektov, brošur ... Jazziste je začel fotografirati pred desetimi leti in se od takrat redno udeležuje in fotografira glasbenike v klubih in na jazz festivalih v Sloveniji (Jazz festival Ljubljana, Baladoor jazz festival Koper, Jazz festival Cerklona, JEFF Koper) in tujini (Jazzfest Gronau (Nemčija), Valamar jazz festival Poreč (Hrvaška), Trieste Loves Jazz (Italija), Nuove rote dell jazz Trst (Italija), Alpe Adria Jazz Festival, Celovec (Avstrija)). Prvič je razstavljal portrete jazzovskih glasbenikov v Kopru ob 10. Obletnici festivala Baladoor s katerim že vrsto let sodeluje. Svoje fotografije redno objavlja na spletu.

**Galerija Salsaverde****"Loesje"**

Razstava "Loesje" Loesje je pisateljski kolektiv, mednarodna nevladna organizacija, skupina poster-aktivistov, ustvarjalna mreža, nalezljiva ideja - ima mnogo oznak, kličete nas lahko kakor hočete. Mlado nizozemsko dekle je svoje ime posodilo tej rastoči skupini ustvarjalcev sveta in sanjačev, ljudi ki ji pomagajo zavzeti svet s kreativnostjo in posterji. Črno besedilo na belem papirju, iskriče opazke o svetu, so nekaj humornega, kar spodbuja razmišljanje, refleksijo in odziv ter izmenjavo mnenj v javnem prostoru.

**Predverje Kulturnega doma Izola****razstava Fotografski in slikarski Extempore**  
ob tednu starejših občanov**Manziolijeva palača****"Sto let v dobro dediščine v Slovenski Istri"**

Razstava bo na ogled do 17. novembra 2013.

**Galerija Meduza Koper****razstava fotografij FOTOMORGANA 2**

Razstavljajo **Uroš Acman, Maja Alibegović, Matija Brumen, Jasna Jernejšek in Špela Škulj**. Razstava bo na ogled do 8. novembra 2013

**Galerija Alga****LIVIA MARKOVINA Doživljanje pokrajine****Kavarna Zvon****Štiri ženske, štiri države, štirje letni časi**

**Claudia Valent, Darka Vagaja Regent, Cristina Verit in Anna Berg-Škvor**

**Splošna bolnišnica Izola**

Vabljeni na ogled novih fotografij iz serije "Občuti Naravo" avtorja

**Rok Dolničar****TEČAJI KERAMIKE** V IZOLI  
**za otroke in odrasle**

v Izoli, **Gregorčičeva 21 (stara lt.šola)**

prijave **041 561 257**

**FOLKLORNO DRUŠTVO VAL PIRAN**

VABI FOLKLORNIKE SENIORJE IN MLAJŠE SENIORJE  
NA FOLKLORNE VAJE ob torkih in četrtekih.

Druženje in nastopi v izoli in okolici.

Informacije : **Majda Dobravc**, gsm : 041-669-314  
ali po meilu: [majda@keltika.si](mailto:majda@keltika.si)

**Mestna knjižnica Izola**

- **Razstave v mesecu novembru** Razstava fotografij **Vladimirja Bernetiča**, svoja keramična dela razstavljali člani **likovnega društva LIK** iz Izola in originalne ilustracije h knjigi filipinskih pravljic - Mesečeva vila, ilustratorke **Laure Ličer**.
- **četrtek, 7. novembra 2013 ob 19. uri**: potopisni večer - **Japonska - dežela vzhajajočega sonca**. Utrip nekaj najbolj poznanih japonskih mest bomo spoznali preko treh letnih časov. Potovanje pričnemo jeseni v pokrajini Kansai v nekoč cesarskih mestih Kyoto in Nara ter danes tretjem največjem mestu, Osaki. Zimo bomo preživeli med stolpnici in muzeji glavnega mesta Tokia, spomladi pa se sprehodili pod češnjami v njegovih parkih. Za tem se vrnemo v pokrajino Kansai, kjer ponovno obiščemo Kyoto, ter preko Kobeja in mesta Himeji nadaljujemo do dveh tragičnih mest - Hirošime in Nagasakija. Predaval bo znan slovenski popotnik in fotograf **Tomaž Hodžič**.
- **sreda, 13. november 2013 ob 19.00**: srečanje »**Kako živim ta trenutek**«. Vstop je prost.
- **četrtek, 14. november 2013 ob 19. uri** - Wine baru **Manzioli** na Manziolijev trgu: **Večerni klepet z »Zanimivimi Izolani«**: **Drago Mislej - Mef Pogovor** z glasbenikom, tekstopiscem, novinarjem, ... bo vodila **Nataša Benčič**, novinarka **Radia Koper-Capodistria**.



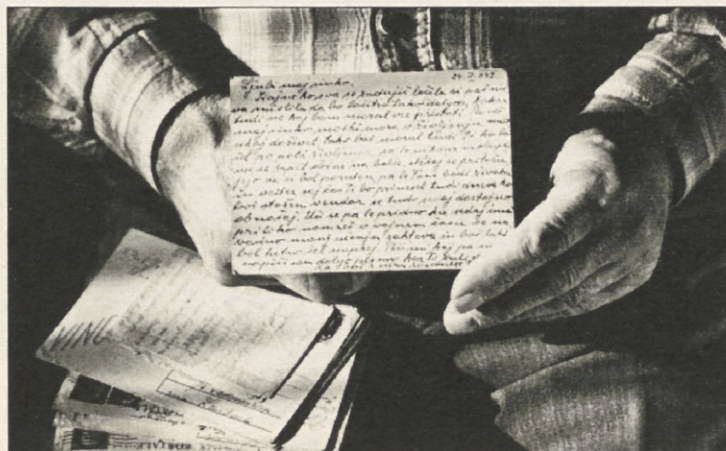
# Foto spomini na italijanske lagerje

Obalne galerije Piran vabijo v koprsko Galerijo Loža na zanimivo fotografsko dokumentarno razstavo Zadnji pričevalci - spomini internirancev italijanskih fašističnih taborišč, fotografinja Mance Juvan, novinarka Saša Petejan in zgodovinarke dr. Urške Strle, v petek, 8. novembra ob 18.00 uri. Razstava je več kot le to.

Razstava je poskus zgodovinske in družbene umestitve internacije civilnega prebivalstva v fašistična koncentracijska taborišča med letoma 1942 in 1943. Avtorice skupaj z Obalnimi galerijami Piran in Pokrajinskim muzejem Koper vabijo preživle ali njihove sorodnike k sodelovanju in ohranjanju spomina na internacijo v fašističnih taboriščih.

Čas gostovanja razstave v koprski Galeriji Loža je priložnost, da tisti, ki so preživeli fašistična taborišča, ali njihovi sorodniki navežejo stik z raziskovalkami. Le-te želijo zbrati pričevanja o internaciji prebivalcev slovenske Istre, Brkinov, Čičarije in Krasa ter s tem prispevati k ohranjanju spomina na zgodovinske dogodke, ki doslej še niso bili zadostno obravnavani. Fotografsko-dokumentarna razstava Zadnji pričevalci se v koprskih prostorih Obalnih galerij Piran seli iz Ljubljane, kjer je bila premierno predstavljena v Muzeju novejših zgodovine Slovenije.

Internacija je zaznamovala življenje mnogih slovenskih družin in da so spomini nanjo živi. Ena od obiskovalk je v spominsko knjigo zapisala: "Trpljenje, ki ga je fašistični okupator povzročil s koncentracijskimi taborišči, nas je internirance zaznamovalo za vse življenje." Obiskovalka je bila kot sedemletna deklica internirana v taborišča Rab, Gonars in Treviso.



"V enem letu in pol je umrlo od lakote, žeje, bolezni, nehygien-skih razmer v taboriščih pet članov ožjega sorodstva, dva še za posledicami po vojni," je še zapisala po ogledu razstave.

Avtorice, novinarka Saša Petejan, sicer Koprčanka, fotografinja Manca Juvan in zgodovinarke dr. Urška Strle poudarjajo, da razstava ni namenjena pojasnjevanju zla ali merjenju statistik, pač pa ovrednotenju spomina, ki je bil potisnjen v pozabo in dolgo tabuiziran. Z gostovanjem intimne fotografsko-dokumentarne razstave v Kopru bo Galerija Loža postala mesto spomina in poklona žrtvam fašističnih taborišč. Razstava o internirancih v fašističnih koncentracijskih taboriščih temelji na avtorskih fotografijah Mance Juvan.

Na fotografijah so še redki živeči interniranci, ki so jih v internacijo poslali iz tedanje Ljubljanske pokrajine. Spomin na internirance in posredno izkušnjo internacije podajajo tudi njihovi sorodniki ali prijatelji. Razstavljen je tudi izbor predmetov iz taborišč.

Materialni del razstave sta podprla Muzej novejših zgodovine Slovenije ter Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Medtem ko je vsebinski del prostovoljno delo avtoric Saše Petejan, Mance Juvan in dr. Urške Strle.

Razstava, ki je več kot le to. ur



V petek, 25.10.2013, smo se učenci in učiteljice podružnične šole Korte odpravili k spomeniku padlim borcem v Kortah. Učenci so recitali in peli pesmi o partizanih in prijateljstvu, ki jih je spremljal vzgojitelj s kitaro. Predstavniki društva za ohranjanje vrednot NOB iz Izole so imeli govor. Položili so venec, učenci pa smo prižgali svečke.

Komemoracijo smo zaključili z dogovorom, da se jih na istem mestu spomnimo tudi drugo leto.

Andreja Panger in Janja Roj, 4. r PŠ KORTE



Komemoracija ob spomeniku padlim v Jagodju-Dobravi.



## Tudi Dorina se je zapeljala z Rexom

V ponedeljek, 4. novembra, smo se ponovno zbrali v Galeriji Rex na pesniškem večeru v italijanskem izolskem dialektu. Svoje pesmi je brala Dorina Beržan. Sprehodili smo se v preteklost Izole, podoživeli čase, ki se jih nekateri še spominjamo, za nekatere pa so se zdele podrobnosti iz poezije kot pravljice, ki so jih nekoč živeli domačini. Iz Odrprtega portona, preko pesmi iz pesniških zbirk *Scoi e onde de vita in Biljke v burji*, avtorskih tekstov in raznih drugih poezij, smo se preko narečnega jezika srečali z delom Dorine, ki je kot ustvarjalka večino življenja preživela kot mati in žena ter temu življenju vedno dala prednost, pred lastnim ustvarjanjem. Pa je prišel tudi njen čas za ustvarjanje in del tega časa je tokrat delila z nami. Bilo je lepo, tako kot je vedno.

Dorino Beržan, Amino Dudine in Rožano Koštjal, bomo imeli še možnost slišati, in sicer v četrtek, 5. decembra, v Mestni knjižnici Izola, ob 19. uri, ko bo pripovedovalski večer v narečnem jeziku Izole, Kopra in šavrinskih vasi. Ljubitelji poezije vabimo na večer poezije, vsak prvi ponedeljek v decembru ob 20. uri, v Galeriji Rex in v četrtek, 5.12., ob 19. uri v Mestno knjižnico Izola.

Aljoša Krž



Center za kulturo, šport in prireditve Izola  
Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola

### OBVESTILO

Vse zainteresirane obveščamo, da je na spletni strani Centra za kulturo, šport in prireditve Izola ([www.cksp-izola.si/sport](http://www.cksp-izola.si/sport)) in v Uradnem listu RS z dne 30. oktobra 2013, objavljen

**javni razpis za oddajo poslovnega prostora z namembnostjo gostinske dejavnosti pod zahodno tribuno Mestnega stadiona Izola, Cankarjev drevored 28, Izola.**

Razpisno dokumentacijo interesenti dobijo na spletni strani ali osebno v tajništvu Centra za kulturo, šport in prireditve Izola.

### AVVISO

Si informa che sul sito del Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola ([www.cksp-izola.si/sport](http://www.cksp-izola.si/sport)) e sulla Gazzetta Ufficiale della RS del giorno 30 ottobre 2013 è pubblicato il

**Bando pubblico per la locazione dell'immobile adibito a bar sotto le tribune dello Stadio Comunale di Isola, Viale Ivan Cankar 28, Isola.**

Tutta la documentazione è disponibile sul sito o presso la Segreteria del Centro per la cultura, lo sport e le manifestazioni Isola.

Direktor/Il Direttore CKŠP/CCSM Izola-Isola

Andrej Bertok



# Krožišča potihno, po domače

Seveda smo veseli, da se je Občina Izola lotila urejanja krožišč na Prešernovi cesti, saj je rešitev s stožci lahko le začasna. Moti le to, da so se del lotili brez posebnega opozorila voznikom in z urejanjem prometa malo po domače, kar se je posebej videlo med nedavnimi prazniki.

Tik pred prazniki so začeli z gradbenimi deli na krožišču na vhodu v Izolo pri avtokampu Jadranka. V sklopu del bodo, poleg samega krožišča, asfaltirali še dovoze na Prešernovi cesti, Cankarjevem drevoredu in Industrijski cesti, vključno z robniki, zelenicami, kolesarskimi stezami v območju krožišča, pločniki in javno razsvetljavo. Obnovile pa bodo tudi dotrajano kanalizacijo in vodovodne cevi v sklopu projekta "Hidravlične izboljšave vodovodnega sistema na Obali".

Dela na krožišču izvaja podjetje **Grafišt d.o.o.** Vrednost del za izvedbo prometnih ureditev in zelenic ter javne razsvetljave znaša približno **220 tisoč evrov**, dela za obnovo kanalizacijskega omrežja pa bodo občino stala približno 40 tisoč evrov. Obnova vodovodnih cevi bo financirana iz projekta hidravličnih izboljšav v soinvestitorstvu treh istrskih občin, Kopra, Izole in Pirana.

Dela bodo potekala v treh fazah. V prvi fazi, so že končali **kanalizacijska dela ob avtokampu**, promet pa niti ni bil pretirano moten, drugače pa je bilo v drugi fazi, še posebej med prazniki, ko je bil tudi promet povečan.

V drugi fazi, ki naj bi jo končali do 18. novembra, **dela izvajajo na Industrijski cesti, ki bo zaprta za ves promet, in na delu bodočega krožišča**. Obvozi so označeni, obvestila o zaporah naj bi bila objavljena v medijih, vendar **Mandrač ni med njimi**, pa čeprav se dela izvajajo v Izoli. V **tretji fazi**, ki bo trajala do 10. decembra, bosta zaprta cesta proti Cankarjevemu drevoredu in del bodočega krožišča.



Obvozi bodo označeni, **promet pa bo urejen s semaforjem** in bo potekal izmenično enosmerno. V času druge in tretje faze gradnje bo spremenjena tudi linija avtobusnega prometa skozi mestno središče.

## Tudi Simonov zaliv

O podrobnostih poteka avtobusnega prometa bo javnost pravočasno obveščena, so še zapisali v sporočilu za javnost. Bomo videli kje in kako. Upamo, da bolje kot v primeru gradnje še **drugega krožišča na Prešernovi cesti, tistega v Simonovem zalivu**, za katerega smo izvedeli, ko smo ga videli.

V sklopu del na tem krožišču, bodo, poleg samega krožišča izvedli še asfaltiranje dovozov na Prešernovi cesti, Morovi ulici in Južni cesti, vključno z robniki, zelenicami, kolesarskimi stezami v območju krožišča, pločniki in javno razsvetljavo, obnovili pa bodo tudi dotrajano kanalizacijo.

Večino del na tem krožišču bo izvajalo javno podjetje Komunala Izola, d.o.o. Vrednost del za izvedbo prometnih ureditev in zelenic znaša približno **190 tisoč evrov**, javna

razsvetljava in prometna oprema okoli 50 tisoč evrov, dela za obnovo kanalizacijskega omrežja pa bodo občino stala 45 tisoč evrov.

Dela bodo potekala v dveh fazah. V prvi fazi, ki bo trajala **do 25. novembra**, bodo dela izvajali na Morovi ulici, ki bo v območju krožišča zaprta. V drugi fazi, ki bo potekala **od 25. novembra do predvidoma 15. decembra**, bodo dela izvajali na delu bodočega krožišča in na Južni cesti, ki bo v območju krožišča zaprta za ves promet. Obvozi bodo ustrezno označeni.

V času prve in druge faze gradnje bo spremenjena tudi linija avtobusnega prometa skozi mestno središče.

SZI, ur



## REAGIRANJA

In še kako podpiram duh **Ricka Harscha** v njegovem članku "Umetnike bi morali negovati, ne odganjati"!

Staro mesto Izole mi čuteče pripoveduje o svojem življenju, toplo sprejeti obiskovalki, odkar sem se prvič sprehodila med njenimi ulicami. Ulice, ki niso tlakovane z zlatom, so obarvane z ljubeznijo, ki jo v očeh njenih stanovalcev zaznaš nemudoma, saj radi spregovorijo o teh starih in izkrivljenih vratih, o izolskih stenah prežetimi s soljo in kričečega vetra.

Zlagoma, korak za korakom, leto za letom, kot obiskovalka spoznavam neprecenljive vrednosti v ljudeh tega starega mesta, za katere, v boju za obstanek današnjega dneva, skorajda ni več danega poslanstva. Kot reka talnica poniknejo, izginevajo s površja. Z bojaznijo pomislim, kdo je naslednji.

Bosta to res Katja Smerdu in Paride di Stefano? Na kratkem obisku prejšnjega tedna, sem morala nemočno prisluhniti "zakaj".

A tujina, že trideset let, me poučuje, da z resnično ljubeznijo in vztrajnostjo, ko res prihajata iz srca - lahko dosežemo in doživimo vse. Tudi tisto nemogoče, kot je topla snežinka v Izoli.

**138 podpisov** za peticijo, ki sem jih zbrala v enem samem večeru, pa priča, da se prebivalci in obiskovalci stare Izole strinjajo z **Rikom Harschom**.

Spoznala sem, da so za starimi in izkrivljenimi vrati, v tem boju za obstanek, še vedno nahajajo velika srca! Izola, I love you.

Milka Šmid- Bruselj

## GOSTILNA IN PIZZERIA

NOVO V PONUDBI !!!  
NUOVA OFFERTA !!!



POLEG NAJBOLJŠIH PIC, DOMAČIH NJOKOV, KRUHA, SLADIC IN DRUGIH DOBROT...  
OLTRE ALLA MIGLIORE PIZZA, GNOCCHI, PANE, DOLCI CASARECCI E ALTRE PRELIBATEZZE...



ŠPAGETI CACIO E PEPE



POHAN PIŠČANEC S PRILOGO



PACCHERI Z JURČKI IN RUKOLO

URNIK / ORARIO 12:00 - 21:00  
PETEK/ SOBOTA 12:00 - 22:00  
VENERDI/SABATO 12:00 - 22:00  
PRAZNIKI - FESTIVI 12:00-22:00  
TOREK ZAPRTO - MARTEDI CHIUSO

GOSTILNA IN PIZZERIA «KANAVA»  
Polje 21, 6310 Izola  
Tel: 0038656400640



GEODETSKE STORITVE d.o.o. PORTOROŽ

VBS d.o.o. Portorož - Obala 125 - 6320 Portorož - tel.: 05 6778 580 - fax: 05 6778 581 - GSM: 031 637 176



# Svečam se ne moremo odreči

Čeprav je bilo v dneh pred prazniki veliko pozivov k zmanjšanju števila sveč na pokopališčih, akcija ni bila posebej uspešna. Je pač tako, da je sveča najbolj praktična, ko obiščemo grobove bližnjih.

Kako občani sledijo nasvetom različnih institucij smo ocenjevali sami in ugotovili, da, vsaj na izolskem pokopališču ni bilo drugače kot druga leta. Še posebej zvečer je bilo lepo, ko je pokopališče dobesedno žarelo v plamenih sveč.

Zato pa sta prodajo sveč in cvečja nadzorovali kar dve inšpekciji dveh ministrstev. **Kmetijska inšpekcija** Inšpektorata RS za kmetijstvo in okolje je med 25. in 30. oktobrom opravila 43 pregledov na stojnicah tržnic in pokopališč po vsej Sloveniji. Pregledovali so registracije zavezancev pri prodaji okrasnega cvečja in aranžmajev iz okrasnega cvečja in niso odkrili veliko nepravilnosti. **Inšpekcija za okolje in naravo** Inšpektorata RS za kmetijstvo in okolje (IRSKO) pa je opravila nadzor nad prodajo



nagrobnih sveč v povezavi z ravnanjem z odpadnimi nagrobnimi svečami na 54 prodajnih mestih na 35 večjih slovenskih pokopališčih. Nadzorniki so na terenu prav tako ugotavljali ali trgovci sveč izdajajo račune. V zvezi s slednjim na nadzorovanih lokacijah ni bilo ugotovljenih kršitev.

ur

## Punčke v narodnih nošah

V Mestni knjižnici Izola že od leta 2005 sodelujemo z Zavodom za varstvo kulturne dediščine Slovenije pri pripravi dogodkov za Dneve evropske kulturne dediščine. Smo edina ustanova v naši lokalni skupnosti, ki za DEKD pripravlja razstave, prireditve in druge oblike promocije dediščine. Letos so bili DEKD posvečeni ohranjanju dediščine in k sodelovanju smo povabili različne posameznike od blizu in daleč: Ljubica Žvab je razstavila ročno izdelanega škoromata in papirnato kapo, kot jih nosijo hruškiški škoromati, Dušan Štrancar je izdelovalec lesenih pustnih mask, Barbara Kožar fotografira arhitekturno dediščino Pirana, Marija Čerin izdeluje gobeline, Kristina Menih in Darij Gregorič pripovedujeta stare izolske in koprške zgodbe, Nives Kaligarič je sestavila knjižno uganko Dediščina mojega kraja, Rok Kleva Ivančič in Manuel Šavron sta zaigrala istrske ljudske napeve, Lijana Perko pa je sešila punčke iz cunj, s kakršnimi so se nekoč igrali otroci, in punčke iz cunj, oblečene v noše, značilne za različne slovenske pokrajine. Ker smo o nekaterih razstavah in dogodkih že pisali, smo tokrat k pogovoru povabili našo šiviljico Lijano Perko.

- Prihajam iz Štajerskega, vendar sem dolgo časa živela v Ljubljani, sedaj pa že štiri leta živim v tej prelepi Izoli, kakor ji pravijo ljudje.

- **Koliko časa pa se že ukvarjate s šivanjem?**

- Dejansko šivam že od otroških let. Zamislil sem si zapisovala in risala že v petem razredu osnovne šole in se sama naučila šivati na maminem črnem šivalnem stroju Bagat.

- **Veliko sodelujete na sejmih domače obrti. Kateri vaši izdelki pa so ljudem najbolj všeč?**

- Najbolj so jim všeč štole, pasovi ter drobni izdelki s sivko. V zadnjem času pa moje čudovite lutke iz blaga, platna in čipk. Dejansko se že ves čas svojega življenja oziram v preteklost, rada imam antiko, predvsem pa obdobje 15. stoletja.

- **Kaj je po vašem mnenju dobra otroška igrača?**



- Lesene kocke, ker so prijetne na dotik in ker razvijajo ustvarjalnost, so preproste in učinkovite. Ter seveda moji mehko polnjeni pajacki. Sicer pa sem z igračami obdarila tudi bosanske otroke, ki so bili na počitnicah v Žusterni in so obiskali tudi vašo knjižnico.

- **Zelo natančno ste prikazali značilnosti noše posameznih slovenskih pokrajin. Ste si pomagali z ilustracijami in navodili iz knjig o nošah?**

- Kar nekaj je zelo dobre literature. Iz nekaterih knjig, ki so se mi zdele najbolj izvirne, sem tudi črpala. Upam, da bo katera od punčk nekoč postala tudi istrski turistični spominek.

Š.P.

## Zakaj k urologu?

V letošnjem letu spoznavamo preprečevanje, obvladovanje in zdravljenje uroloških težav. Pri tem gostimo strokovne delavce, ki nam pomagajo v skrbi za ohranjanje in krepitev zdravja. Izboljšajmo si kakovost življenja in se oborožimo z informacijami, kdaj in kam po pomoč.

**VABLJENI NA STROKOVNO SREČANJE - NAJPOGOSTEJŠI RAZLOGI ZA OBISK UROLOGA PRI MOŠKIH IN ŽENSKAH**

**v petek, 8. novembra 2013 ob 17. uri v Srednji šoli Izola (bivša SGTŠ)**

Gost strokovnega srečanja in predavatelj bo ZORAN KOLAR, dr. med. spec. urolog, ki nam bo predstavil tudi delovanje nove Urološke ambulante v prostorih ZD Izola.

## Zapisi iz Kajuhove

Aleksandra Krejči Bole

En dan v tednu je del tvoje usode. Prav na ta določeni dan se rodiš ali umreš.

»A veš, da je sosed Milan umrl prejšnjo soboto?« »Ne, nisem vedela. Ni bil star, a ne? Od česa je umrl? Kap, infarkt, rak?«

Vprašanja, ki jih postavljamo, ko slišimo takšno žalostno novico. Bil je mojih let, moja generacija. Lahko bi živel še najmanj deset let, si pomisliš.

Biti sedemdesetletnik ne pomeni, da si zelo star in nemočen, da ne moreš opravljati dnevne obveze, da si dementen, nezaželen v družini in družbi.

Ni kaj, to življenje kar drvi v naših letih. Še dobra dva meseca, pa je že Novo leto. Starejša bom. Težje mi bo povedati letnico mojega rojstva. Seveda, če me kdo vpraša o mojih letih, mu bom rekla koliko sem stara, ampak cmok v grlu bo večji, zavedanje o minljivosti bo težje sprejemljivo.

Na sploh ugotavljam, da se zadnje čase, ko sem z vrstniki, pogovarjamo samo o boleznih, zdravljenih, smrti, zmanjšanju pokojnine, splošni krizi v svetu in Sloveniji.

Še nov nepremičninski davek, ki nas bo dobro »udaril« po denarnici, se nam ne zdi vreden pogovora, nekako se ga izogibamo. Saj veste, zdravje je največja vrednota.

Nekdo je povedal, da se bomo zavedali vseh posledic tega (in še drugih davkov), ko bomo dobili položnice, ki jih bo treba plačati, kljub takem ali drugačnem zamiku in mahinacijam, ki jih slišimo vsak dan na TV ekranih od raznoraznih strokovnjakov. Potem se bomo »razsvetlili« in ugotovili, da smo bili še enkrat opeharjeni za težko zaslužno osebno lastnino.

Vsak dan slišim o novih obdavčitvah, ki nas neusmiljeno vodijo (dobesedno mečejo) v eksistenčni prepad. Tradicionalne pravice se ukinjajo, obveze se povečujejo, revščina narašča. Kar naprej gledam, slišim in berem o finančni pomoči potrebnim osebam, ki podajajo prazne roke in trkajo na našo velikodušnost. Če bi hotela pomagati vsem tistim družinam, ki prosijo za pomoč, bi rabila še eno pokojnino.

Večini družin se je hišni proračun skrčil, bolj pazimo na denar, nakupujemo v diskontnih trgovinah, kupujemo cunje vredne nekaj evrov, čakamo razprodaje in akcije najboljšega sosesa in drugih trgovin, ki te še bolj poneumljajo – dejstvo je, da je vse bolj drago in, da je denarnica vse bolj prazna.

Hodimo ne enodnevnne izlete, ki so bolj poceni, ker si doma pripraviš sendvič in, čeprav se lepo imaš, takšni izleti so za naša leta naporni in manj primerni.

Draga potovanja v tujino, ki smo jih včasih sebi privoščili, postajajo samo sanje. Ko vidiš ceno, te zvije in se začneš zavedati, da so takšna potovanja del preteklosti. Vse se plača, kaj plača – vse se preplača.

Honorarno delo se ne izplača, ker ti večji del pobere »socialna« država. Grozijo z znižanjem pokojnin, plač, zaslužkov. Bojim se, da bomo morali prodajati hiše, oziroma večja stanovanja, ki jih je veliko ljudi zgradilo z precejšnjim žrtvovanjem. Takrat so se ljudje morali odpovedovati in odrekati osnovnim pravicam in potrebam za primeren življenjski slog.

Postali smo boječje se ljudstvo. Strah nas je povedati kaj mislimo, kaj čutimo, kaj verjamemo. Strah se širi okoli nas. Strah ureja naš vsakdan.

Kakšen bo konec te »zgodbe o uspehu«? Kakšna bo Slovenija čez 5 let? Se upate napovedati?

Kolumna je novinarska vrst v kateri avtor izraža svoj pogled na dogajanja in ljudi v skupnosti. Njegova stališča so lahko tudi stališča uredništva.



# Martin je tekel po dežju

Vreme Martinovem teku ni bilo naklonjeno, a nič ne de. Tiste, ki so se odpravili na nedeljski tek po eni med najbolj slikovitimi trasami daleč naokoli, nekaj poznojesenskih kapljic pač ne more zmotiti.

**33. Martinov tek in pohod je privabil več kot sto tekačev in tekačic. Organizatorja prireditve je Center za kulturo, šport in prireditve Izola in Športna zveza Izola sta potrdila zdaj že uveljavljeno traso z zanimivimi odseki, naprimer vzpon na Belvedere, tek skozi tunel Parenzane, več kilometrski tek ob sami obali.**

Zato ne čudi, da izolski Martinov tek vsako leto privablja lepo število rekreativnih in "resnih" tekačev iz vse Slovenije, saj po pravici sodi v enega najatraktivnejših tekov v našem prostoru, ki je speljan po trasi nekdanje ozkotirne železniške proge Parenzane in tik ob morju. Med člani je letos 11 kilometrov dolgo traso v 39. minutah in 57 sekundah pretekel Danijel Vinčec, član ŠD 3Šport. Kot drugi je v cilj priteknel izolski veslaški reprezentant in član VK Argo Rajko Hrvat (40:13), tretji pa je bil mladi Jan Klemečič, član Atletskega kluba Koper (40:25). Med dekleti je zmagala Kristina Bele iz Pivke (49:41).



Druga je bila šele 13. letna Urška Krašovec iz Atletskega kluba Sevnica (51:24), tretja pa Tina Mavrič iz Sečovelj (51:42).

Poleg tekačev se je tudi letos prijavilo lepo število pohodnikov in ljubiteljev nordijske hoje, manjkali pa niso niti varovanci Centra za Centra za usposabljanje Elvire Vatovec v Strunjanu in VDC iz Kopra.

Ampak ve se, na Martinovem teku so zmagali prav vsi, ki so sodelovali.

## Extempore za konec 33. tedna starejšega občana

Letošnji teden starejšega občana se je zaključil s fotografskim in slikarskim extempore. Osrednja tema fotografskega je bila letos Izola - Trte in oljke jeseni, slikarskega pa Izola - utrinki.

Letos se je na extempore prijavilo 14 ljubiteljskih fotografov in slikarjev, ki so skupno oddali 28 fotografij in 6 slik. Za zbrana dela so ob zaključku tedna starejših občanov podelili simbolične nagrade, ob priložnosti pa je v Klubski sobi kulturnega doma v Izoli prišlo tudi do otvoritve razstave, ki bo na ogled vse do 25. novembra, v dopoldanskem času. Na razstavi so razstavljena tako dela extempora, kot tudi fotografije in slike, ki so jih na delavnica pripravili člani Univerze za tretje življensko obdobje v Izoli.

S tem se je tudi uradno zaključil 33. teden starejših občanov Občine Izola. Za nagrade in organizacijo razstave sta poskrbeli obe izolski društvi upokojencev, za kar se jima iskreno zahvaljujemo.

Vsem udeležencem extempora se zahvaljujemo za sodelovanje, naša želja je, da bi se naslednje leto ponovno zbrali v še večjem številu.

Zahvala tudi članom komisije, ki so ocenjevali fotografije in vsem ostalim, ki so prispevali, da smo ta dogodek uspešno izpeljali in zaključili sprijetnim druženjem.

UO Morje Izola



### Šolo obiskali gasilci

V sredo, 9.10.2013, so našo šolo obiskali gasilci. Za otroke od 1. do 5. razreda so pripravili poligon. Najprej smo se razgibali kot pravi gasilci, nato pa začeli s poligonom.

V parih smo hitro splezali po lestvi in se s pomočjo gasilcev spustili navzdol po žrdi. Hitro smo si nadeli čelade ter jopiče in stekli po gredi. Eden iz para je držal cev in »gasil ogenj« v »hišici«, drugi pa je črpal vodo. Ko smo »ogenj« pogasili in se je prikazal dim, smo stekli v »hišico« in rešili ovčko. Splazili smo se v tunel in zmagoslavno zavpili: »JEJ!« Za konec pa smo dobili najboljše: Dim! A kot pravijo: Kratko, a sladko, je bilo vsega takoj konec.

Asja Đerđaj

5. c, OŠ Vojke Šmuc Izola



### Odšel je

#### Veljko Vučenovič

1949 - 2013

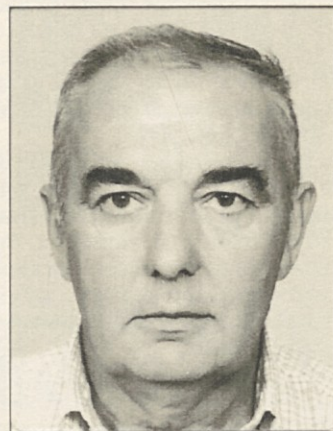
upokojenec Luke Koper iz Livad

Odšel je veliko prehitro, pri skromnih 64-tih letih, še eden od Izolanov, ki se je pri dvajsetih letih iz Bosaurske Gradiške, odpravil za delom v Slovenijo. Prišel je v Slovensko Istro in dobil je delo. Ni bilo lahko, delal je namreč v koprskem pristanišču, vendar ga je imel rad in ker je bil resen, odgovoren in priden delavec mu ni bilo težko delati nadur, da je zaslužil dovolj za nakup stanovanja v Izoli. Soproga Jovanka je delala v Mehanotecniki in družina v kateri sta se rodila hči Suzana in sin Zoran je bila zadovoljna. Imela je delo, zaslužek, stanovanje, urejeno družino in končno upokojitev, ki si jo je Veljko prislužil v Luki Koper, kjer je delal polnih 40 let. Iz rojstnega kraja v Bosni in Hercegovini so za njim in za delom v slovensko Istro prišli: mlajši brat Boško, nato še sestri Zora in Velinka.

Toda, življenje ves čas plete svojo zgodbo in takrat, ko bi lahko bilo najlepše se zgodi, da sonce zakrijejo oblaki, ko bolečina premaga pogum in se žalost naseli v naša srca. In zgodilo se je Veljku, takrat, ko je komaj dobro začel uživati v sadovih 40 let težkega dela, ki pa ga je preživel z neuklonjenim upanjem na lepše čase. Hvala vsem, ki ste ga pospremili na zadnji poti in prižgali svečko v njegov spomin.

Za vedno se ga bomo spominjali: soproga Jovanka, hči Suzana in sin Zoran, brat Boško, sestri Zora in Velinka z družinama.

Izola, november 2013





## KRIMINALIJE

## Ni dal denarja

Ob 14.46 smo bili obveščeni o poskusu rop na bencinskem servisu v Izoli. Neznani zamaskiran moški je vstopil v prodajalno. Prodajalcu je z nožem čez pult zagrozil in od njega zahteval denar, ta pa je bil odločen, da ga ne da. Nato je storilec zbežal. Policisti nadaljujejo z zbiranjem informacij.

## Buši, buši

Občan je naznanil, da mu je nekdo na parkiranem osebnem avtomobilu prerezal dve pnevmatiki. Sledi kazenska ovadba.

## Štiri kolesa dva padca

Obravnavali smo prometno nesrečo, v kateri sta bila udeležena voznik kolesa in voznik motornega kolesa. Kolesar je zavijal na levo in je smer nakazal z iztegnjeno roko, motorist pa ga je takrat prehiteval in je trčil v roko. Oba sta padla po vozišču in utrpela telesne poškodbe.

## Motokrosisti so izginili

Občan je naznanil, da se motoristi vozijo v naravnem okolju od Kort proti Cetoram. Niso bili izsledeni.

## Zapeljal je čez

Na obvoznici v bližini Rude smo obravnavali prometno nesrečo z materialno škodo in telesnimi poškodbami. Voznik, ki je vozil osebni avto od Belvederja, je zapeljal na nasprotno stran in čelno trčil v nasproti vozeč avtomobil, s katerim se je voznik umaknil skrajno desno. Oškodovanec je napihal 0,21 mg/l alkohola, povzročitelj pa 0,56 mg/l alkohola in se ni strinjal z rezultatom. Odrejen je bil strokovni pregled. Prepovedana mu je bila vožnja, odvzeto voziško dovoljenje, sledi mu kazenska ovadba.

## Batine z računom

Gost je v diskoteki udaril varnostnika. Izdan mu je bil plačilni nalog. Dobro je napihal. Policisti so ustavili voznika kolesa s pomožnim motorjem. Napihal je 1,33 mg/l alkohola. Prepovedali so mu nadaljnjo vožnja in mu izdali plačilni nalog.

## Tudi to ni slabo

Ustavljen je bil tudi voznik mope-da. Napihal je 0,85 mg/l alkohola. Odvzeto mu je bilo voziško dovoljenje, prepovedana vožnja in izdan obdolžilni predlog.

## V zid pa domov

Občan je naznanil, da je voznik z osebnim avtomobilom trčil v zid stanovanjske hiše in odpeljal naprej. Bil je izsleden. Napihal je 0,32 mg/l alkohola. Policisti so mu odvzeli voziško dovoljenje, mu prepovedali nadaljnjo vožnja in izdali plačilni nalog.

## Komaj kaj

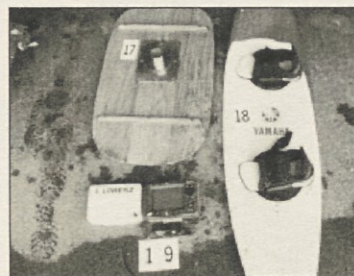
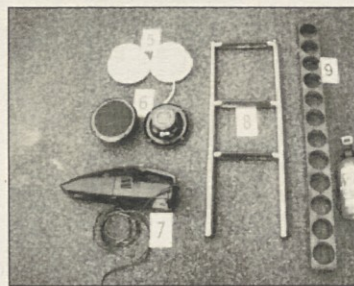
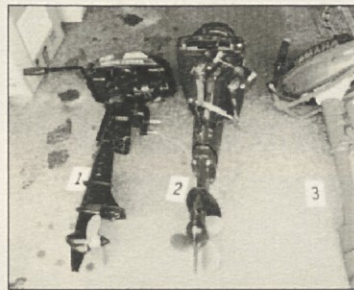
Ustavljen je bil mladoletni voznik kolesa s pomožnim motorjem. Napihal je 0,12 mg/l alkohola. Prepovedana mu je bila nadaljnja vožnja in izdan obdolžilni predlog.

## Je kaj vaše opreme

Koprski policisti so v oktobru 2013, v okviru preiskovanja kaznivih dejanj tatvine navtične opreme, storjenih na območju Izole in Kopra, zasegli več predmetov. Za te predmete obstaja sum, da izvirajo iz kaznivih dejanj, ki so bila izvršena predvsem v marinah in ostalih privezih na območju celotne Slovenske obale.

Policisti PP Koper so 18. oktobra 2013 z zbiranjem obvestil ugotovili, da sta 26- in 25-letna domačina na območju Izole in Kopra izvrševala tatvine navtične opreme iz plovil. Na podlagi zbranih obvestil so bile pri obeh osumljenih na podlagi odredb sodišča opravljene hišne preiskave, pri čemer so jima bili zaseženi izvenkrmni motorji, navigacijske naprave, več rešilnih jopičev in oblek iz neoprena, razni deli plovil ter vodne deske in vodna tuba, saj so predmeti izvirali iz kaznivih dejanj. Policisti z zbiranjem obvestil in preiskavo kaznivih dejanj nadaljujejo ter bodo o vseh ugotovitvah zoper oba osumljena na Okrožno državno tožilstvo v Kopru podali kazenske ovadbe.

Pozivamo vse, ki so jim bili predmeti ukradeni s plovil ali drugih prostorov, da se zglasijo na Policijski postaji Koper z namenom prepoznavne zaseženih predmetov. Prav tako pozivamo, da lastniki prijavijo ukradene predmete s plovil, če kaznivega dejanja od sedaj niso še naznanili policiji.



## MALI OGLASI

Novi oglasi so označeni polkrepko.

## NEPREMIČNINE

## PRODAMO

- Zamenjam stanovanje v Ljubljani (Tacenska trojka) 53m<sup>2</sup>, z garažo 28m<sup>2</sup> za podobno na slovenski obali. Prednost ima Izola, z mojim ali vašim doplačilom. Tel.: 040/327-127  
- Prodamo pritlično 1,5 sobno stanovanje 41 m<sup>2</sup> v večstanovanjski hiši. Dostop primeren za invalidski voziček. Stanovanje ima lasten parkirni prostor, zunanjo shrambo ter dvorišče v souporabi. Možna zamenjava za hišo potrebno obnove. Tel.: 040-865-200

## NAJMEMO

- Najmemo stanovanje, 2,5 sobno (najemnina s stroški 350 eur poleti ali za daljše obdobje do 400 pozimi) tel 068 140 928  
- Najmem souporabo pisarne na Obali za eno osebo po ugodni ceni. Mora biti novejša ali obnovljena in v poslovnem območju. Dostop preko celega dne za mirno računalniško dejavnost. Tel.: 041455462

## ODDAMO

- Za daljše obdobje oddam dvosobno opremljeno stanovanje na mirni lokaciji v samostojni hiši v Jagodju, lastno parkirišče, kabelska in internet, vsi stroški vključno z ogrevanjem so vključeni v najemnino. Vseljivo takoj. Cena: 500 eur. Tel.: 041/593-819  
- Oddamo dvosobno stanovanje, v izmeri 35 m<sup>2</sup>, primerno za dve osebi, za daljše obdobje. Stanovanje je na mirni lokaciji v Dobravi. tel 041 845 940  
- Oddamo stanovanje za daljši čas na mirni lokaciji v Luciji, v izmeri 50 m<sup>2</sup>, s parkirnim prostorom, z možnostjo uporabe vrta. Stanovanje je primerno za 3-4 gradbene delavce ali za 3 do 4 člansko družino. Informacije: 041- 617 -277.

## VOZILA IN PLOVILA

- Prodám kamp prikolico primerno za na njivo ali kot vikend, Adria 350 /4 ležišča, in kuhinja, plin, in delujočo elektriko/ ima italijanske papirje. Tel 041 234570  
- Prodám nov skuter. - 030 939 472  
- Nujno prodám električni skuter Tomos Elite - 040 632 595

## RAZNO

- Prodám varčne Glamox radiatorje in sedežno garnituro rjave barve za 300 eur. tel 068 128 567  
- Prodám prikolico za traktor ali za frezo 250 x 150 pogonska, domače izdelave ni kiper, cena 270 eur, imam pa še izvenkrmni motor za čoln Tomos 4 in 18 ! Tel.: 041/234-570  
- Ugodno PRODAMO nov tiskalnik znamke Lexmark, manjši rabljen hladilnik-3 police in mini zmrzovalna omarica, manjšo 3.delno omaro, več manjših dvodelnih omar. tel 06 4117275  
- Ugodno PRODAM 38 oljk, starih 10 let - 040 880 565  
- PRODAMO: Sobno kolo Spinning Bike, owner's manual, leto 2011 / Posteljo Fleksa (pograd) iz masivnega borovega lesa in odličan Jogi 200x90. Tel. 031 505 237

## DELO

- **Gostilna Istra - Istria išče natakara/co. Delo za nedoločen čas s prizkusnim rokom. Tel. 041 345 605**  
- Zaposlimo strojnega inženirja, lahko tudi tehnika. Obvezno znanje s področja orodjarstva in brizganja plastičnih mas ter CAD konstruiranja. Delo je zanimivo in pestro, poudarek je na podvodnih tehnologijah - podvodni senzorji, kamere, daljinsko krmiljene podmornice. Naše delo in izdelke si oglejte na [www.salvi.si](http://www.salvi.si) Prijave s CV pošljite na: [salvi.izola@siol.net](mailto:salvi.izola@siol.net)  
- PROMOTOR (M/Ž) Iščemo zanesljivo osebo za delo promotora/dagustatorja po trgovskih centrih. Od kandidata pričakujemo komunikativnost, urejenost, dobre prodajne sposobnosti, lasten prevoz in prilagodljivost. Delo se opravlja preko s.p.-ja ali študentskega servisa. Prošnje za delo pošljite na naslov: [info@pro-mina.si](mailto:info@pro-mina.si) ali pokličite na 040566883 ( Lidija).  
- **Za hišna popravila in manjša mizarska dela lahko pokličete na 031 630 716**  
- NUDIM vse vrste pomoči v gospodinjstvu, OSKRBO in nego starejših ali bolnih oseb, VARSTVO otrok in druga podobna dela na domu. Sem odgovorna in zanesljiva oseba. Tel.: 040 775 894



Žalne pesmi in petje  
recitacije  
poslovilni govori  
**NA POGREBIH**  
(Izola)

## Izbor pesmi

• Ljudske pesmi  
(o morju, rožah, planinah, rekah, pticah, ljubezni...)

- Domoljubne
- Žalostinke
- Partizanske
- Stare Marijine
- Dalmatinske
- Starogradske
- Sevdalinke

Branje žalnega govora

Kontakt:  
Marjetka Popovski s.p.  
Samostojna umetnica

041 435 207  
[marjetka.popovski@gmail.com](mailto:marjetka.popovski@gmail.com)



OKREPČEVALNICA  
GRILL GRILL  
Pri Perotu

+386 (0)41 858 473

Gotovo že poznate naše jedi z žara, zdaj pa pripravljamo tudi

bogate **MALICE**  
4,00 € - 5,00 €

okusna **KOSILA**  
7,00 €

prava nedeljska **KOSILA**  
7,5 €

Saj veste kje? Med parkom in Lonko.



Za malo, pa bi bil tudi prvi november poletno obarvan. Ampak Dan spomina na mrtve se ne da in je vendarle priklical zimo, ali pa vsaj mokro jesen. Izolsko pokopališče je zajelo nevihtno vreme, nič bolje pa ni bilo na različnih komemoracijah v naši Občini.



fotooptikaRIO

Z dobrimi očali,  
so tudi jesenske barve  
lepše



Vremenarji so nam v preteklih dneh napovedali veliko dežja in še poplave povrh. Izolski gasilci so zato na plan povlekli obrambo proti poplavam, ob kateri smo se vsi počutili vsaj nekoliko varneje.